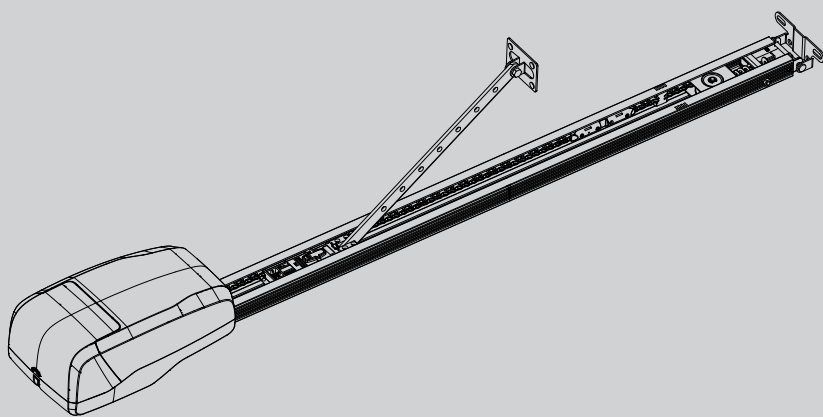




24 V

D812997 00100_04 15-07-21

AUTOMAZIONI PER PORTE BASCULANTI E SEZIONALI
AUTOMATION FOR OVERHEAD AND SECTIONAL GARAGE DOORS
AUTOMATION POUR PORTES BASCULANTES ET SECTIONALES
GARAGENTORANTRIEB FÜR SCHWING UND SEKTIONALTORE
AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS BASCULANTE Y SECCIONALES
AUTOMATISERINGEN VOOR KANTEL- EN SECTIEDEUREN



ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

TIZIANO B GDA 260 S01

BFT

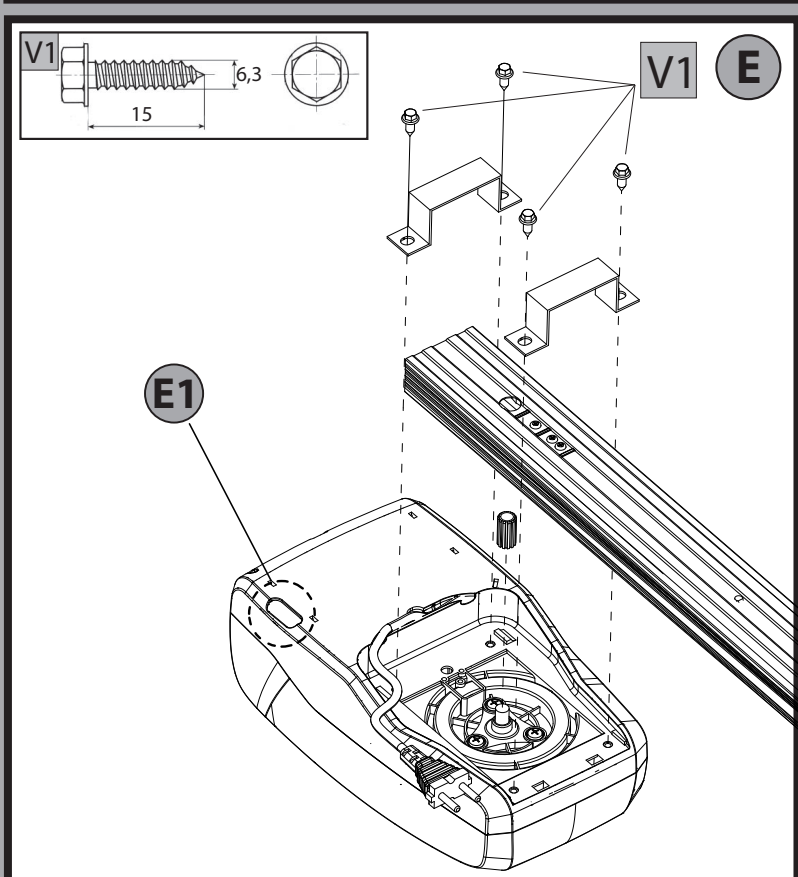
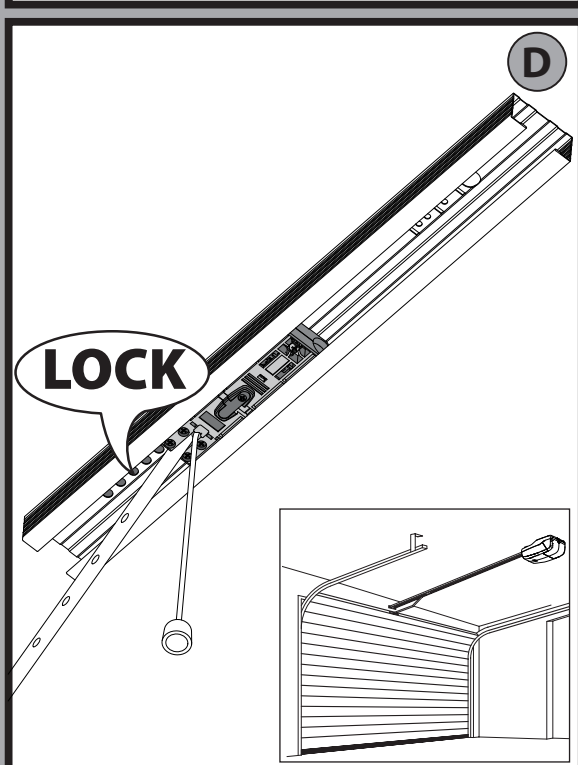
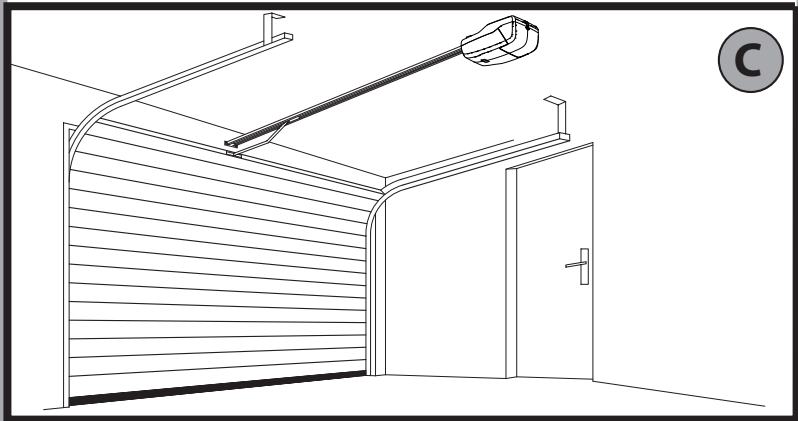
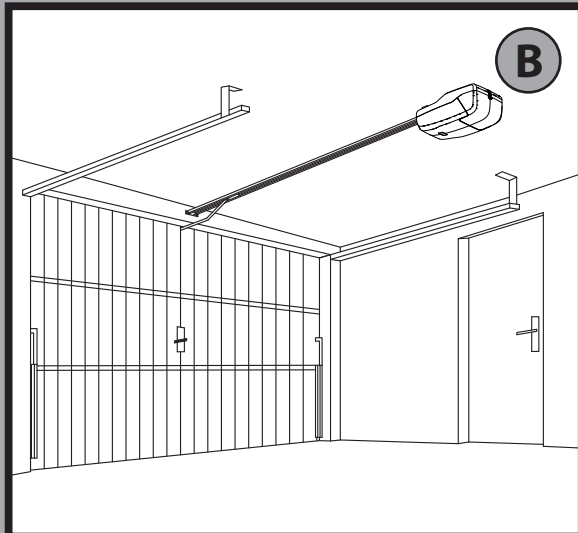
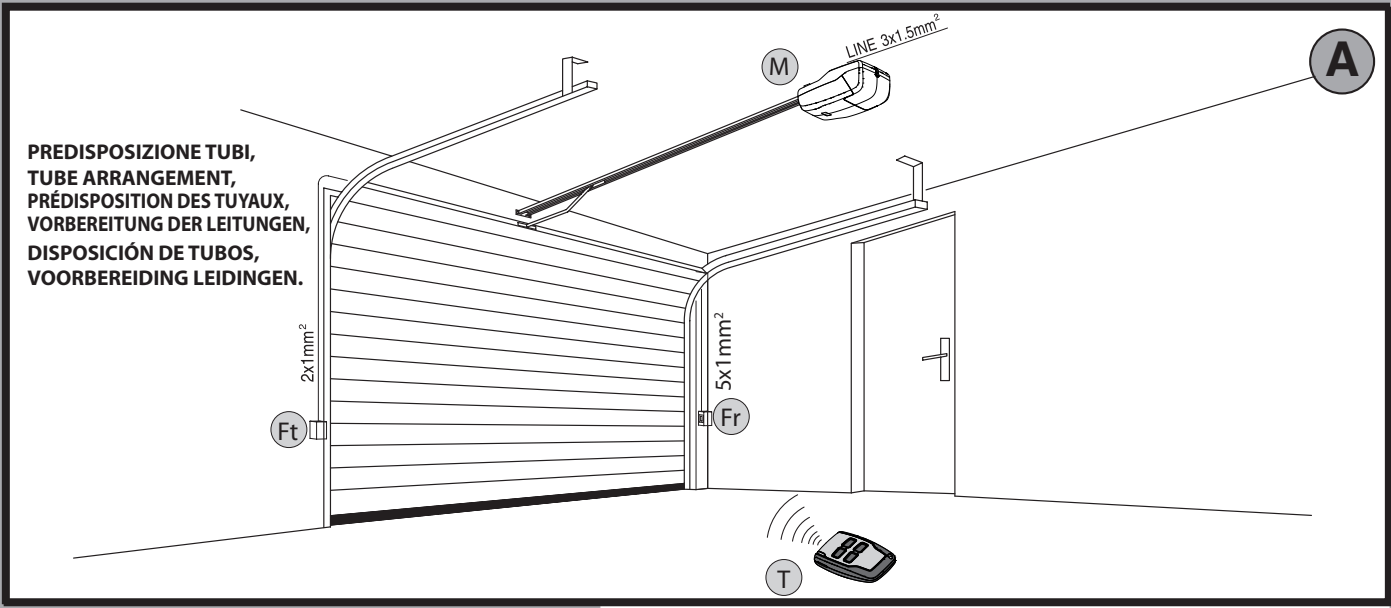


AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

INSTALLAZIONE VELOCE-QUICK INSTALLATION-INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION-INSTALACION RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE

D812997 00100_04

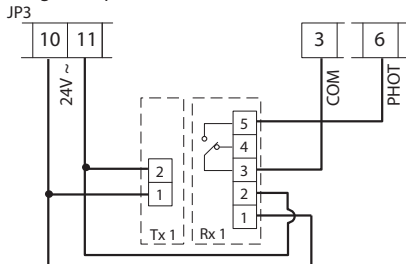
- !**
- a) Prima di iniziare con l'installazione bisogna leggere le avvertenze.
 - a) Before commencing installation, make sure you read the warnings.
 - a) Avant de commencer l'installation lisez les avertissements.
 - a) Vor der Installation müssen die Hinweise gelesen werden.
 - a) Antes de comenzar con la instalación es necesario leer las advertencias.
 - a) Voor met de installatie te beginnen moet u de waarschuwingen lezen.
 - b) Oltre alle figure, bisogna seguire le indicazioni date nel MANUALE PER L'INSTALLAZIONE.
 - b) In addition to the figures, you must follow the instructions given in the INSTALLATION MANUAL.
 - b) Suivez non seulement les figures mais aussi les indications données dans le MANUEL D'INSTALLATION.
 - b) Außer den Abbildungen müssen die Angaben im entsprechenden Abschnitt auf MONTAGEANLEITUNG werden.
 - b) Además de las figuras, es necesario seguir las indicaciones dadas en MANUAL DE INSTALACION.
 - b) Volg niet alleen de figuren, maar ook de aanwijzingen die in INSTALLATIEHANDLEIDING.



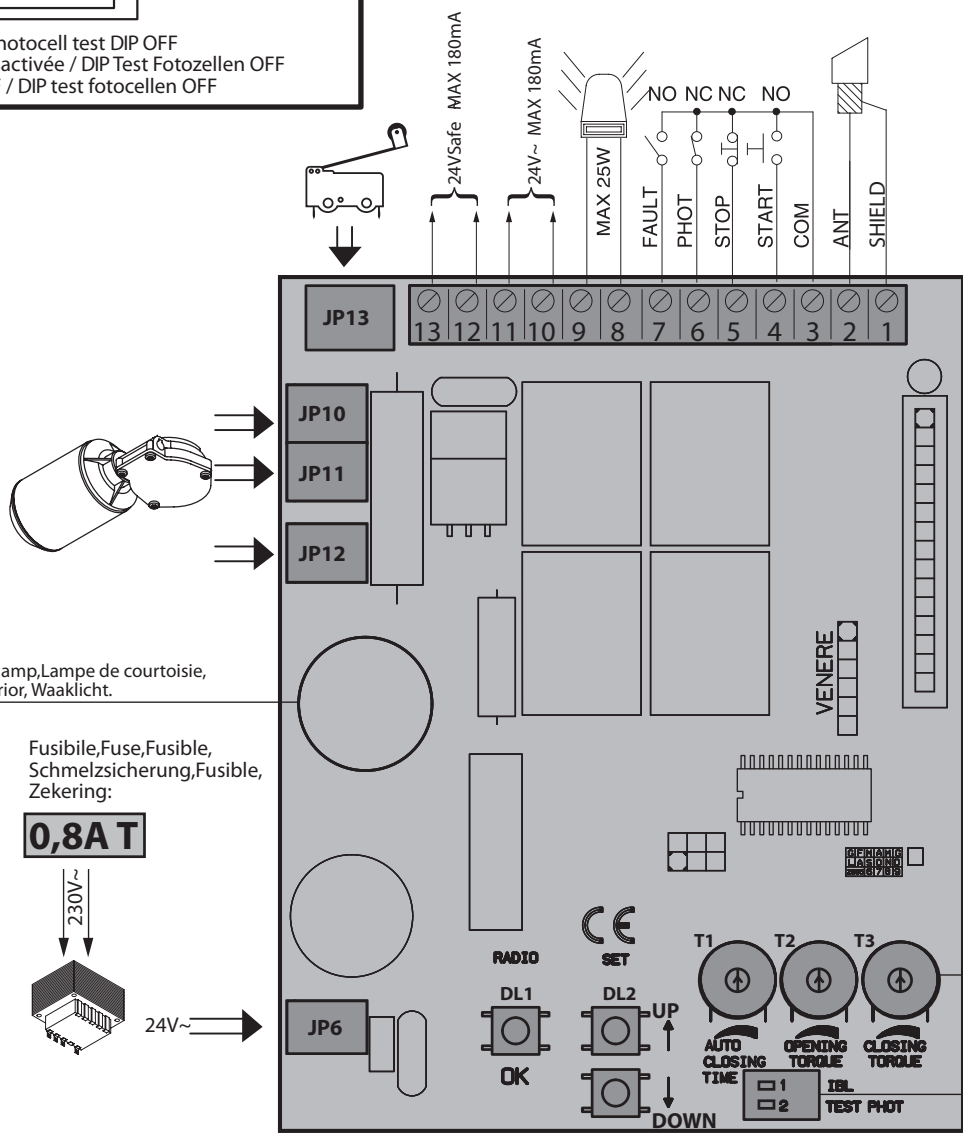
FOTOCELLULE /PHOTOCELL / PHOTOCÉLULES / FOTOZELLEN / FOTOCÉLULAS / FOTOCÉLLEN

Collegamento di 1 coppia fotocellule non verificate
 Connection of 1 pair of non-tested photocells
 Connexion 1 paire photocellules non vérifiées
 Anschluss von einem Paar nicht überprüften Fotozellen
 Conexión de 1 par fotocélulas no comprobadas
 Aansluiting van 1 paar fotocellen anders dan "trusted device"

DIP TEST PHOT = ON



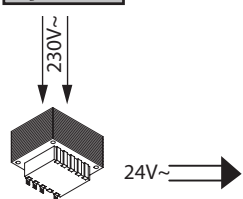
DIP test fotocellule OFF/ Photocell test DIP OFF
 DIP essai photocellules Désactivée / DIP Test Fotozellen OFF
 DIP prueba fotocélulas OFF / DIP test fotocellen OFF



Luce di cortesia, Courtesy lamp, Lampe de courtoisie, Hilfsbeleuchtung, Luz interior, Waaklicht.

Fusibile, Fuse, Fusible, Schmelzsicherung, Fusible, Zekering:

0,8A T

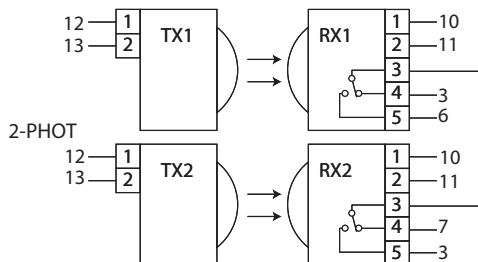
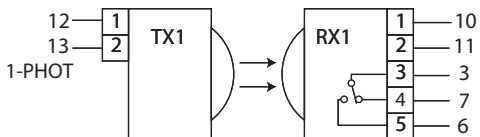


Trimmer regolazioni, Adjustment trimmer, Trimmer réglages, Einstelltrimmer, Trimmers para las regulaciones, Instellingen Trimmer.

DIP SWITCH

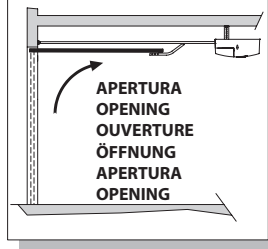
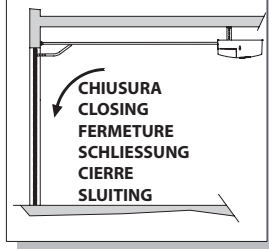
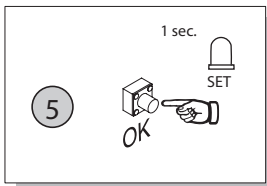
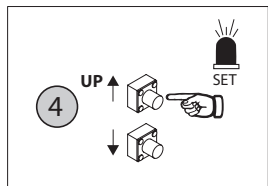
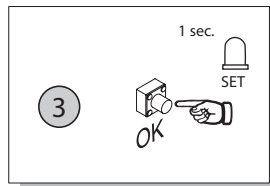
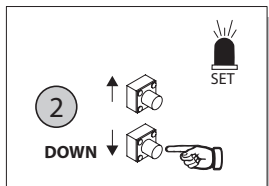
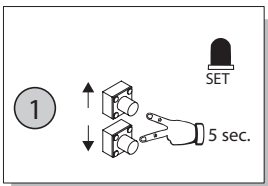
Fig.F1

FOTOCELLULE /PHOTOCELL / PHOTOCÉLULES / FOTOZELLEN / FOTOCÉLULAS / FOTOCÉLLEN

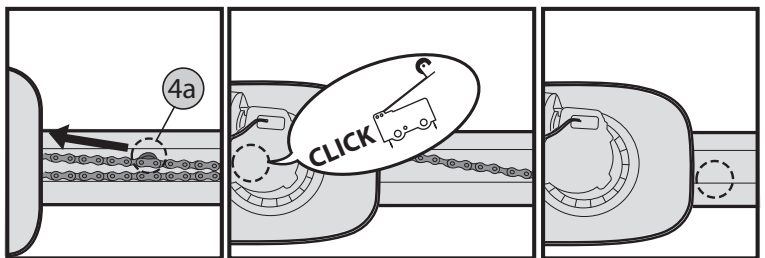
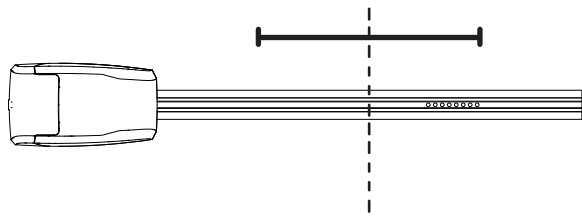


REGOLAZIONE FINECORSO, LIMIT DEVICE SETTING, ÉGLAGE FIN DE COURSE, EINSTELLUNG DER ENDSCHALTER, REGULACION DEL GRUPO DE FIN DE CARRERA, REGELING EINDAANSLAG.

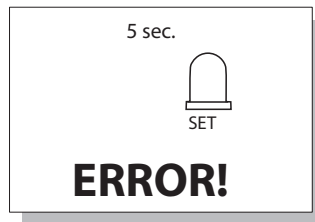
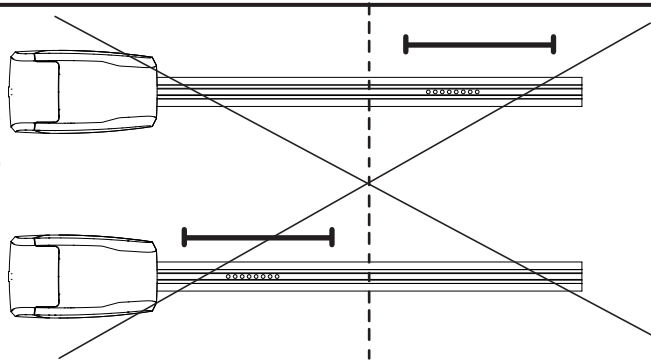
G



OK!

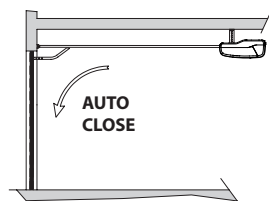
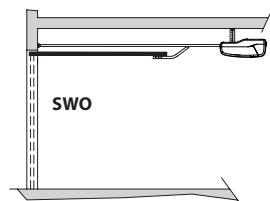
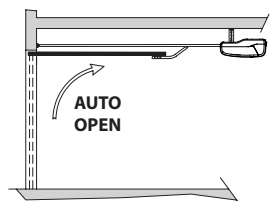
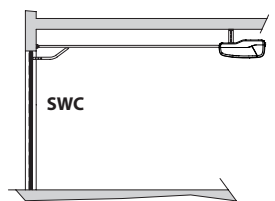
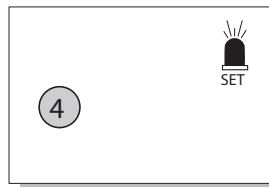
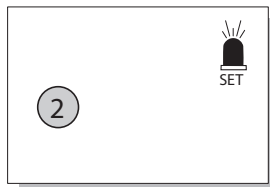
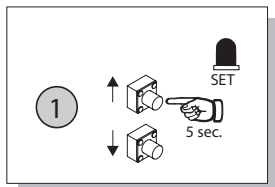


ERROR!



AUTOSET COPPIA APERTURA / CHIUSURA, OPENING / CLOSING TORQUE AUTOSETTING, RÉGLAGE AUTOMATIQUE COUPLE OUVERTURE / FERMETURE, AUTOSET DREHMOMENT ÖFFNUNG / SCHLIESSUNG, AJUSTE AUTOMATICO DEL PAR EN FASE DE APERTURA / CIERRE, CIERRE, ZELFINSTELLING KOPPEL OPENING.

H



I

PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI MANUALE, MANUAL TRANSMITTER PROGRAMMING, PROGRAMMATION ÉMETTEURS MANUELLE, MANUELLE SENDERPROGRAMMIERUNG, PROGRAMACION DE TRANSMISORES MANUAL, HANDMATIGE PROGRAMMIERUNG ZENDERS.

<p>1</p> <p>OK RADIO</p>	<p>2</p> <p>RADIO</p>	<p>3</p> <p>RADIO</p>
--------------------------	-----------------------	-----------------------

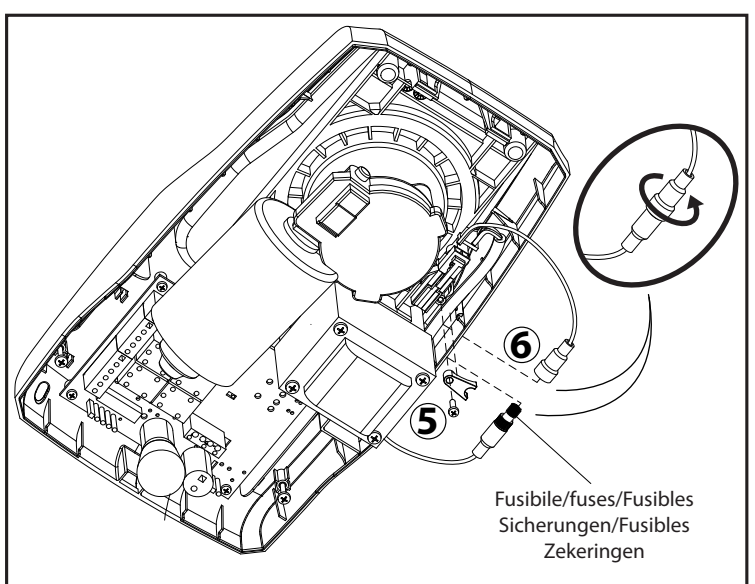
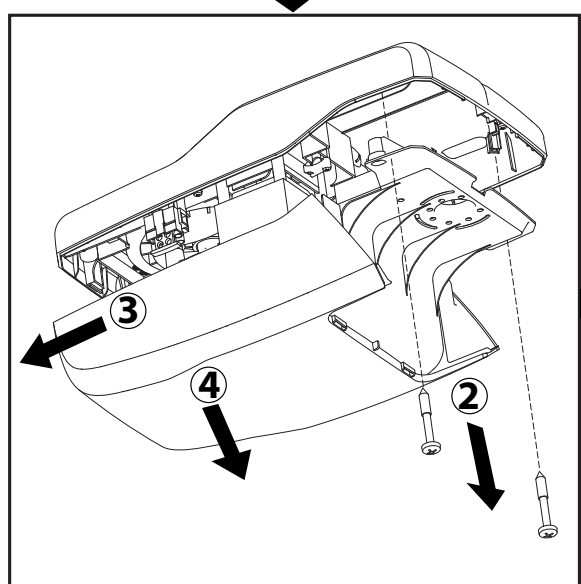
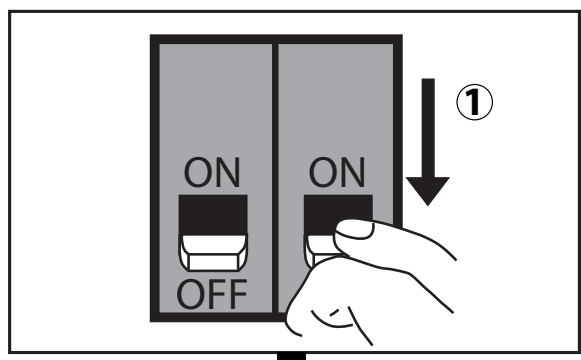
PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI REMOTA, REMOTE TRANSMITTER PROGRAMMING, PROGRAMMATION ÉMETTEURS A DISTANCE, FERNPROGRAMMIERUNG DER SENDER, PROGRAMACION DE TRANSMISORES REMOTA, REMOTE PROGRAMMIERUNG TRANSMITTERS.

<p>1</p> <p>Radiocomando già memorizzato Radio transmitter already memorised Radiocommande déjà mémorisée Bereits gespeicherte Funksteuerung Radiomando ya memorizado Reeds gememoriseerde afstandsbediening</p>	<p>2</p> <p>Radiocomando già memorizzato Radio transmitter already memorised Radiocommande déjà mémorisée Bereits gespeicherte Funksteuerung Radiomando ya memorizado Reeds gememoriseerde afstandsbediening</p>	<p>3</p> <p>Radiocomando da memorizzare Radio transmitter to memorise Radiocommande à mémoriser Zu speichernde Funksteuerung Radiomando que memorizar Te memoriseren afstandsbediening</p>	<p>4</p> <p>Radiocomando da memorizzare Radio transmitter to memorise Radiocommande à mémoriser Zu speichernde Funksteuerung Radiomando que memorizar Te memoriseren afstandsbediening</p>
--	--	--	--

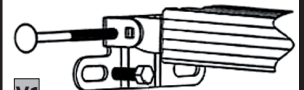
CANCELLAZIONE TRASMETTITORI, TRANSMITTER CANCELLATION, TION ÉMETTEURS, LÖSCHEN VON SENDERN, ANNULERING ZENDERS.

<p>1</p> <p>OK RADIO 10 sec.</p>	<p>2</p> <p>Cancellazione in corso Cancellation in progress Annulation en cours Löschvorgang läuft Cancelación en curso Bezig met wissen</p> <p>RADIO</p>	<p>3</p> <p>Cancellazione effettuata Cancellation completed Annulation effectuée Löschung ist erfolgt Cancelación efectuada Wissen uitgevoerd</p> <p>RADIO</p>
----------------------------------	---	--

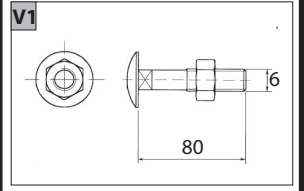
L



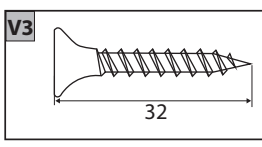
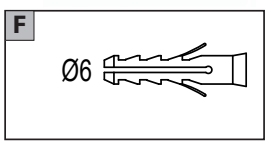
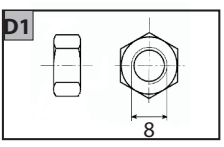
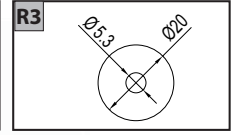
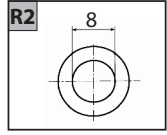
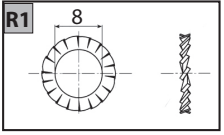
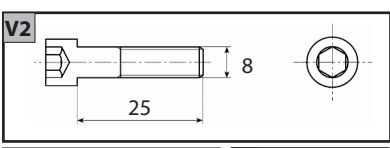
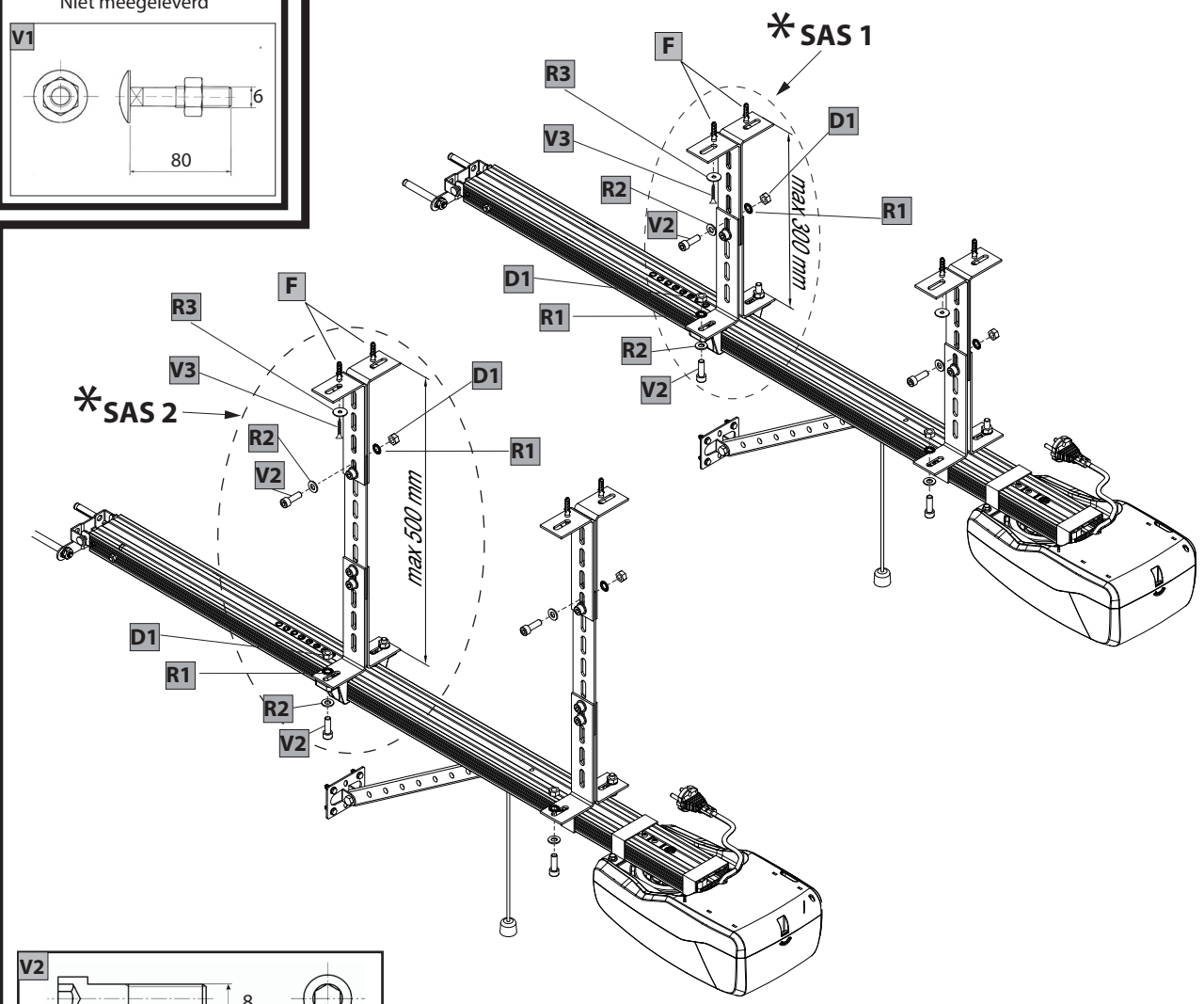
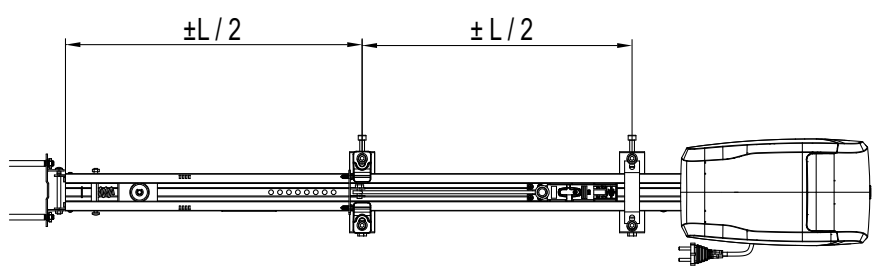
M



V1
 * Non in dotazione
 Not supplied
 Ne sont pas fournis
 Nicht im Lieferumfang
 No asignadas en el
 equipamiento base
 Não fornecidas
 Niet meegeleverd

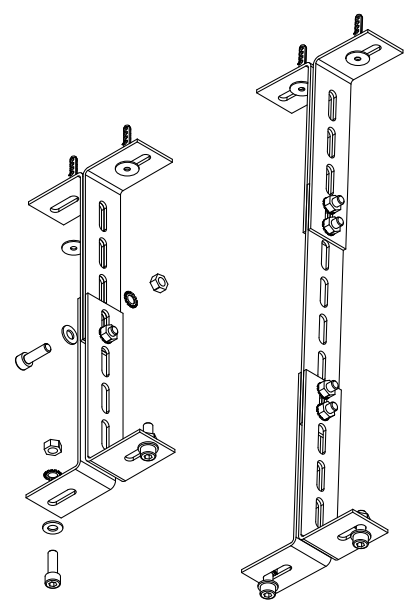


N



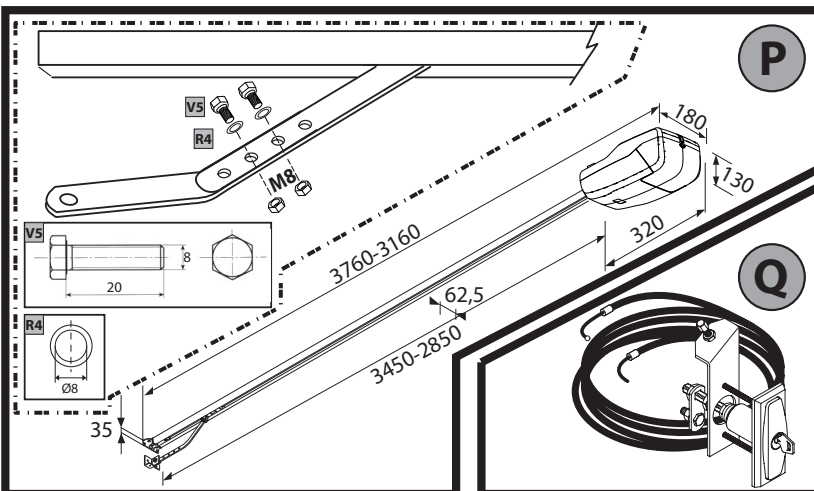
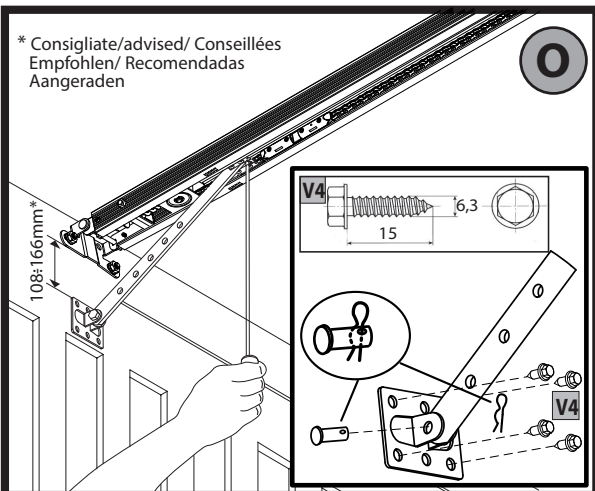
SAS 2

SAS 1

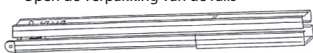


* Staffe non in dotazione. Le viti, le rondelle, il dado e il fischer sono all'interno del kit delle staffe.
 Brackets not supplied. The screws, washers, nut and Fischer dowel are inside the bracket kit.
 Etriers non fournis. Les vis, les rondelles, l'écrou et la cheville Fischer se trouvent dans le kit des étriers.
 Bügel nicht mitgeliefert. Die Schrauben, die Scheiben, die Mutter und der Fischer-Dübel sind im Kit der Bügel enthalten.
 Abrazaderas no incluidas en el kit. Los tornillos, las arandelas, la tuerca y el taco fischer están dentro del kit de las abrazaderas.
 Beugels niet inbegrepen. De schroeven, ringen en de fischer-plug zijn onderdeel van de beugelkit.

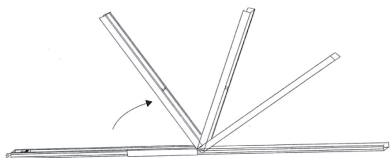
* Consigliate/advised/ Conseillées
Empfohlen/ Recomendadas
Aangeraden



- 1** Aprire la confezione del gruppo rotaia
Open the rail assembly pack
Ouvrez l'emballage du groupe rail
Öffnen Sie die Verpackung der Baugruppe Schiene.
Abrir el embalaje del grupo carril
Open de verpakking van de rails



- 2** Posizionare la rotaia sviluppandola
nella direzione della freccia
Unfold the rail in the direction of the arrow
Placez le rail en le déroulant dans le sens de la flèche
Positionieren Sie die Schiene in Pfeilrichtung.
Posicionar el carril extendiéndolo en la dirección
que indica la flecha
Plaats de rail in de richting van de pijl



- 3** Muovere il connettore verso il centro della rotaia e tra le posizioni di finecorsa
Move the connector to the middle of the rail and between the position limits
Déplacez le connecteur vers le centre du rail et entre les positions de fin de course
Bewegen Sie die Steckverbindung zum Zentrum der Schiene und zwischen die Positionen der Endschalter.
Mover el conector hacia el centro del carril y entre las posiciones de final de carrera
Verplaats de stekker naar het midden van de rail en tussen de eindposities!

Posizione di finecorsa
Position limit
Position de fin de course
Position des Endschalters
Posición de final de carrera
Eindpositie

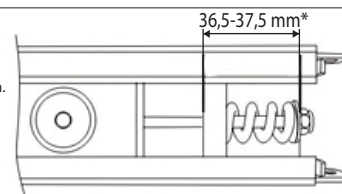


Connettore/Connector/ Connecteur/ Steckverbindung/ Conector/ Stekker

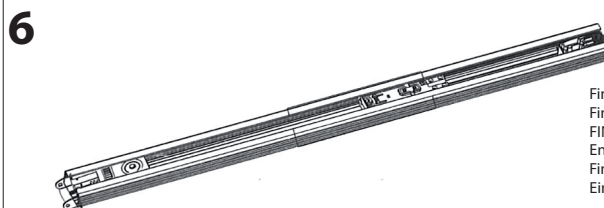
- 4** Serrare il dado con una boccia Ø10
Tighten the nut with sleeve Ø10
Serrez l'écrou avec une douille de 10 de diamètre
Ziehen Sie die Mutter mit einer Büchse Ø 10 an.
Apretar la tuerca con un casquillo Ø10
Draai de moer vast met een bus Ø10



- 5** Regolare come indicato nel disegno
Adjust as the drawing shows
Réglez de la façon indiquée sur le dessin
Stellen Sie sie wie auf der Zeichnung gezeigt ein.
Ajustar como se indica en el diseño
Afstellen zoals in de tekening is aangeduid



* Valore del tensionamento valido anche per i binari a cinghia.
Tensioning value also valid for belt-operated tracks.
Valeur de tensionnement valide aussi pour les rails à courroies.
Spannungswert auch gültig für Riemenschienen.
Valor de tensión también válido para las vías con correa.
Waarde van de spanning ook geldig voor riemrails.



Fine
Finished
FIN
Ende
Final
Final
Eide

1) GENERALITÀ

Il sistema **TIZIANO B GDA 260 S01** è adatto a motorizzare porte sezionali (fig.C), porte basculanti debordanti a molle a totale rientranza (fig.B). L'altezza massima della porta basculante non deve superare i 3 metri. L'installazione di facile esecuzione, permette un rapido montaggio senza alcuna modifica alla porta. Il blocco in chiusura è mantenuto dal motoriduttore irreversibile.

2) DATI TECNICI

MOTORE	
Alimentazione	220-230V 50/60Hz*
Tensione motore	24V---
Potenza max. assorbita dalla rete	100 W
Forza trazione e spinta	600N
Corsa utile	BINARIO L.=3000 corsa utile=2520 mm BINARIO L.=3600 corsa utile=3120 mm
Velocità media	6.6 m/min
Reazione all'urto	Limitatore di coppia integrato su quadro comando
Manovre in 24 ore	20
Fincorsa	Electronico ad ENCODER
Luce cortesia	Lampadina a led di cortesia mod. BFT 24V --- 2W
Temperatura di funzionamento	-20°C / +60°C
Grado di protezione	IPX0
Peso testa motore	5 kg
Pressione acustica	<70dB(A)
Dimensioni	Vedi fig.P
CENTRALE	
Alimentazione accessori	24V ~ (180 mA) 24Vsafe (180mA max)
Regolazione limitatore di coppia	In chiusura e apertura
Radioricettore Rolling-Code incorporata	frequenza 433.92MHz
Codifica	Algoritmo Rolling-Code
N.° Combinazioni	4 miliardi
N.°max.radiocomandi memorizzabili	10
Spazio rallentamento	Chiusura/ apertura: ~24 cm
Fusibili	Fig. F

(*) Disponibile in tutte le tensioni di rete.

3) PREDISPOSIZIONE TUBI FIG.A

Predisporre l'impianto elettrico facendo riferimento alle norme vigenti per gli impianti elettrici CEI 64-8, IEC364, armonizzazione HD384 ed altre norme nazionali.

3.1) Montaggio

- 1) Togliere dalla cremonese della porta il catenaccio di blocco esistente.
- 2) Affinchè il binario venga fissato correttamente, segnare la mezzera della porta, posizionare il BIN a soffitto e segnare i fori.
- 3) Forare il soffitto con una punta D.10 rispettando i riferimenti precedentemente segnati e inserire i tasselli fisher.
- 4) Bloccare il binario alla base fig.E.
- 5) Con l'aiuto di un appoggio adeguato, alzare l'intero motore, avvitare le viti alla staffa porta binario senza fissarle al telaio della porta (Fig.M) o, se l'altezza lo consente, montare la staffa fissandola all'architrave in muratura con tasselli.
- 6) Alzare la testa motorizzata fino ad appoggiare il tutto al soffitto e inserirvi le viti di fissaggio che bloccano il binario (comprese le viti della staffa di ancoraggio).
- 7) Nel caso in cui il fissaggio della testa motore e del binario non fossero fissati direttamente al soffitto controllare la planarità della base d'appoggio e la rettilineità del binario.
- 8) Per il fissaggio a soffitto, nel caso in cui il binario non fosse fissato direttamente al soffitto, vedere Fig.N.
- 9) Nel caso in cui il binario fosse in due metà vedere Fig.R, per i vari tipi di fissaggi vedere figure precedenti.
- 10) Sbloccare il carrello e fissare le staffe di ancoraggio al telo della porta (Fig.O). La distanza fra binario e sezionale può andare da 108 a 166 mm (Fig.O1).

4) REGOLAZIONE TENDICATENA

L'automazione viene fornita già tarata e collaudata. Nel caso necessiti aggiustare la tensione della catena agire come indicato in fig.R 4-5.

ATTENZIONE: nel caso si rendesse necessaria la riduzione della lunghezza del binario e conseguente corsa del carrello, tagliare la catena con apposita smagliatrice.

Nel rimontaggio della catena tagliata, prestare attenzione che la CAMMA DI RIFERIMENTO VENGA POSIZIONATA VERSO L'ESTERNO (VEDI FIG. G Rif. 4a) E CHEDURANTE LA MANOVRA LA CAMMA INTERCETTI IL MICROINTERRUTTORE POSTO SOTTO LA BASE DEL MOTORE DURANTE LA MANOVRA.

5) SBLOCCO MANUALE (Vedi MANUALE D'USO -FIG.3-).

5.1) PER GARANTIRE LA CHIUSURA DELLA PORTA IL CARRELLO DEVE ESSERE AGGANCIATO AI FORI (FIG. D)

6) PREDISPOSIZIONE IMPIANTO ELETTRICO Fig.A

- M) Attuatore
- Ft) Fotocellula trasmittente
- Fr) Fotocellule ricevente
- T) Trasmittente 1-2-4 canali

Predisporre l'arrivo dei collegamenti degli accessori, dei dispositivi di sicurezza e di comando al gruppo motore tenendo nettamente separati i collegamenti a tensione di rete dai collegamenti in bassissima tensione di sicurezza (24V), utilizzando l'apposita finestra (fig.E1). Procedere al loro collegamento come indicato nello schema elettrico.

I cavi di connessione accessori devono essere protetti da canaletta.

7) COLLEGAMENTO MORSETTIERA Fig.F

MORSETTO	DESCRIZIONE
JP6	cablaggio trasformatore
JP10, JP11	cablaggio motore
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Ingresso antenna per scheda radioricettore integrata (1:CALZA. 2: SEGNALE) Lunghezza massima cavo antenna 3m. Il cavo dev'essere tenuto separato dai collegamenti a tensione di rete e dai collegamenti in bassissima tensione di sicurezza.
3-4	Ingresso START (N.O.)
3-5	Ingresso STOP (N.C.) Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
3-6	Ingresso FOTOCELLULA (N.C.) Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
3-7	Ingresso FAULT (N.O.) Ingresso per fotocellule dotate di contatto N.O. di verifica
8-9	Uscita 24 V~ per luce lampeggiante (25 W max)
10-11	Uscita 24V~ 180mA max - alimentazione fotocellule o altri dispositivi.
12-13	Uscita 24V~ Vsafe 180mA max - alimentazione trasmettitori fotocellule con verifica.



7.1) LED (Fig.F)

LED	Funzione
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> · Led segnalazione ricevitore radio incorporato Rif. Fig.I · Led Set e radio entrambi accesi a luce fissa : Errore interno di controllo supervisione sistema. Provare a spegnere e riaccendere la scheda, se il problema persiste contattare l'assistenza tecnica.
SET	<ul style="list-style-type: none"> · Led segnalazione regolazione fincorsa Rif. Fig. G · Led segnalazione autaset Rif. Fig.H · Solo led SET SET acceso luce fissa con Led Radio Spento: Presenza Tensione di rete, funzionamento normale. · Led Set e radio entrambi accesi a luce fissa : Errore interno di controllo supervisione sistema. Provare a spegnere e riaccendere la scheda, se il problema persiste contattare l'assistenza tecnica. · 2 lampeggi : modificati parametri e/o logiche di funzionamento (Trimmer o Dip-Switch). Premere il pulsante "DOWN" per 5S o eseguire un nuovo autaset per convalidare la nuova impostazione


7.2) SELEZIONE DIP-SWITCH (Fig.F)

DIP-SWITCH	Funzioni
DIP1	IBL Blocca impulsi ON: Durante la fase di apertura non accetta i comandi di START. OFF: Durante la fase di apertura accetta i comandi di START.
	TEST PHOT ON: Abilita la verifica delle fotocellule (è necessario l'utilizzo di fotocellule a 5 morsetti -vedi Fig. F1). OFF: Disabilita la verifica delle fotocellule.

7.3) REGOLAZIONE TRIMMER (Fig.F)

	Parametro			Descrizione
		min.	max.	
T1	TCA	3s	120s	Regola il tempo di chiusura automatica, trascorso il quale, il cancello si chiude automaticamente. Se il trimmer è ruotato nella massima posizione, il TCA è disabilitato.
T2	COPPIA APERTURA	0%	99%	Regola la sensibilità dell'amperostop in apertura.
T3	COPPIA CHIUSURA	0%	99%	Regola la sensibilità dell'amperostop in chiusura.

NOTA: In caso di rilevamento ostacolo la funzione Amperostop, ferma il movimento dell'anta, inverte il moto per 1 sec. e si ferma nello stato di STOP.

 **Una errata impostazione della sensibilità può creare danni a persone, animali o cose.**

NOTA:

 **La modifica delle logiche di funzionamento deve essere confermata con la pressione per 5 secondi del tasto "DOWN" o con una manovra di autosest. Finché le impostazioni non sono confermate l'automazione continuerà a funzionare con le impostazioni precedenti ed il led SET segnalerà con 2 lampeggi ravvicinati.**

7.4) PULSANTI

	FUNZIONE
UP	regolazione finecorsa e comando apertura. Una pressione continua per 5 secondi comanda un autosest della coppia.
DOWN	regolazione finecorsa e comando chiusura
OK	programmazione radio

7.5) LAMPADA DI CORTESIA

LAMPADA DI CORTESIA	DESCRIZIONE	NOTE
Tempo di accensione dall'ultima manovra	90s	
Segnalazione termica	3 lampeggi ad inizio manovra	Attendere il raffreddamento dell'automazione
Segnalazione malfunzionamento Microswitch	3 lampeggi a fine manovra	Verificare collegamento Micro switch

8) REGOLAZIONE FINECORSO (Fig.G)

- 1) Premere contemporaneamente i tasti "UP" e "DOWN" per 5 secondi. Il Led "SET" lampeggia per segnalare l'attivazione della regolazione finecorsa.
- 2) Portare l'anta nella posizione di chiusura desiderata utilizzando i pulsanti "UP" e "DOWN" della centrale, tenendo presente che il pulsante "DOWN" chiude l'anta, mentre il pulsante "UP" apre l'anta.
- 3) Appena l'antisitrova nella posizione di chiusura desiderata premere il pulsante "OK" in modo da memorizzare la posizione di finecorsa chiusura. Il Led "SET" conferma l'avvenuta memorizzazione con un lampeggio di 1 secondo.
- 4) Portare l'anta nella posizione di apertura desiderata utilizzando i pulsanti "UP" e "DOWN" della centrale, tenendo presente che il pulsante "DOWN" chiude l'anta, mentre il pulsante "UP" apre l'anta.
ATTENZIONE: la camma (Fig. G rif.4a) durante la manovra deve obbligatoriamente attivare il micro switch posizionato sotto al motore e il Carrello deve superare la metà della Corsa totale del binario, altrimenti la scheda da KO.
- 5) Appena l'anta si trova nella posizione di apertura desiderata premere il pulsante "OK" in modo da memorizzare la posizione di finecorsa apertura. Il Led "SET" conferma l'avvenuta memorizzazione con un lampeggio di 1 secondo e ritorna acceso.

NOTA1: queste manovre vengono eseguite in modalità "uomo presente" a velocità ridotta e senza l'intervento delle sicurezze.

NOTA2: in caso di errori il Led "SET" rimane spento per 5 secondi.

9) AUTASET COPPIA APERTURA / CHIUSURA (Fig.H)

- 1) Dalla posizione di finecorsa di chiusura, premere il pulsante "UP" per 5 secondi.
- 2) Il Led "SET" lampeggia velocemente e l'anta inizia un'apertura. Fino al raggiungimento del finecorsa di apertura.
- 3) Attesa di 3 secondi.
- 4) Il Led "SET" lampeggia velocemente e l'anta inizia una chiusura. Fino al raggiungimento del finecorsa di chiusura.
- 5) Al termine dell'autosest regolare i trimmer opening/closing torque in maniera tale da ottenere la sensibilità all'ostacolo desiderata.

Qualsiasi attivazione di un ingresso (START, RADIOCOMANDO, STOP, FOTOCELLULA) durante le manovre di autosest annulla l'autosest stesso.

10) RICEVITORE INTEGRATO

Versioni trasmettitori utilizzabili:
Tutti i trasmettitori ROLLING CODE.

10.1) PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI MANUALE (Fig. I)

- 1) Premere il pulsante "OK" nella centralina.
- 2) Al lampeggio del Led "RADIO" premere il tasto nascosto del trasmettitore, il Led "RADIO" resterà acceso fisso.
- 3) Premere il tasto da memorizzare del trasmettitore, il led "RADIO" ricomincerà a lampeggiare.
- 4) Per memorizzare un ulteriore trasmettitore ripetere i passi 2) e 3).
- 5) Per uscire dal modo di memorizzazione attendere fino al completo spegnimento del led.


10.2) PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI REMOTA (Fig. I)

- 1) Premere il tasto nascosto di un trasmettitore già memorizzato in modalità standard attraverso la programmazione manuale.
 - 2) Premere il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore già memorizzato in modalità standard attraverso la programmazione manuale.
 - 3) La lampada di cortesia lampeggia. Premere entro 10s il tasto nascosto di un trasmettitore da memorizzare.
 - 4) La lampada di cortesia rimane accesa fissa. Premere il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore da memorizzare.
- La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi trasmettitori.
Questa modalità non richiede l'accesso al quadro di comando.

10.3) CANCELLAZIONE TRASMETTITORI (Fig. I)

Per cancellare totalmente la memoria della centralina premere per 10 secondi il pulsante "OK" nella centralina (il led "RADIO" lampeggia). La corretta cancellazione della memoria sarà segnalata dal Led "RADIO" acceso fisso. Per uscire dal modo di memorizzazione attendere fino al completo spegnimento del led.

11) VERIFICA DELL'AUTOMAZIONE

 Prima di rendere definitivamente operativa l'automazione, controllare scrupolosamente quanto segue:

- Verificare che la spinta (antischiacciamento) della porta sia entro i limiti previsti dalle norme vigenti e comunque non troppo elevata rispetto alle condizioni di installazione ed uso.
- Verificare che la molla non si comprima completamente durante la manovra.
- Verificare il comando di apertura manuale.
- Verificare l'operazione di apertura e chiusura con i dispositivi di comando applicati.
- Verificare la logica elettronica di funzionamento normale e personalizzata.

12) COMANDO

L'utilizzo dell'automazione consente l'apertura e la chiusura della porta in modo motorizzato. Il comando può essere di diverso tipo (manuale, con radiocomando, controllo accessi con tessera magnetica ecc.) secondo le necessità e le caratteristiche dell'installazione. Per i vari sistemi di comando, vedere le relative istruzioni. Gli utilizzatori dell'automazione devono essere istruiti al comando e all'uso.

13) SOSTITUZIONE FUSIBILE Fig. L

14) ASSEMBLAGGIO BRACCIO TRAINO E DIMENSIONI ATTUATORE (Fig.P)

15) ACCESSORI

SET/S Sblocco esterno a maniglia rientrante per porte sezionali max. 50mm (Fig.Q).

16) MANUTENZIONE

Per qualsiasi manutenzione, togliere alimentazione al sistema.

- Verificare periodicamente (2 volte l'anno) il tensionamento della catena/cinghia.
- Eseguire saltuariamente la pulizia delle ottiche delle fotocellule se installate.
- Far controllare da personale qualificato (installatore) la corretta regolazione della frizione elettronica.
- Per qualsiasi anomalia di funzionamento, non risolta, togliere alimentazione al sistema e richiedere l'intervento di personale qualificato (installatore). Nel periodo di fuori servizio, attivare lo sblocco manuale per consentire l'apertura e la chiusura manuale.

 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

2) GENERAL OUTLINE

The **TIZIANO B GDA 260 S01** system is suitable for motorising sectional doors (fig. C), protruding fully retracting spring-operated overhead doors (fig. B). The overhead door must not be higher than 3 metres. Its easy installation allows fast fitting without needing the door to be modified. The irreversible gearmotor keeps the door locked in the closing position.

3) TECHNICAL SPECIFICATIONS

ACTUATOR	
Power supply	220-230V 50/60Hz (*)
Motor voltage	24V
Max. power absorbed from mains	100 W
Towing and pushing force	600N
Working stroke	TRACK L.=3000 corsa utile=2520 mm TRACK L.=3600 corsa utile=3120 mm
Average speed	6.6 m/min
Impact reaction	integrated torque limiter on control panel
Manoeuvres in 24 hours	20
Limit switch	Electronic with ENCODER
Courtesy light	BFT model courtesy LED lamp 24V 2W
Working temperature	-20°C / +60°C
Degree of protection	IPX0
Motor head weight	5 kg
Sound pressure	<70dB(A)
Dimensions	See fig.P
CONTROL PANEL	
Supply to accessories	24V ~ (180 mA) 24Vsafe (180mA max)
Torque limiter setting	on closing and opening
Incorporated rolling-code radio receiver	frequency 433.92 MHz
Coding	rolling-code algorithm
No. combinations	4 milliard
Max no. radio controls to be memorised	10
Slow-down distance	Closing/ opening: ~24 cm
Fuses	see Fig. F

(*) Available in all mains voltages.

3) TUBE ARRANGEMENT Fig.A

Install the electrical system referring to the standards in force for electrical systems CEI 64-8, IEC 364, harmonization document HD 384 and other national standards.

4) ACTUATOR INSTALLATION

4.1) Assembly FITTING

- Remove the existing locking bolt from the cremone bolt of the door.
- In order to fix the track correctly, mark the mid-point of the door, position the BIN on the ceiling and mark the holes.
- Drill the ceiling with a 10-dia. drill bit following the previously made marks, and insert the Fischer plugs.
- Secure the track at the base, fig.E.
- With the help of an adequate support, lift the entire motor, screw the screws onto the track-holding bracket without fixing them to the door frame (Fig.M) or, if the height allows it, fit the bracket to the masonry lintel by means of plugs.
- Lift the motor-driven head until everything rests against the ceiling, and insert the fixing screws which lock the track (including the anchoring bracket screws).
- In the event the motor head and track are not fastened directly to the ceiling, check that the surface they are attached to is level and that the track runs straight.
- For fixing to the ceiling and in case the track is not fixed directly to the ceiling, see Fig.N.
- In the case where the track is made in two halves, see Fig.R; for the different types of fixing methods, see the previous figures.
- Release the carriage and fix the anchoring brackets to the door panel (Fig.O). The distance allowed between track and sectional door is 108 to 166 mm (Fig.O1).

4) CHAIN TIGHTENER ADJUSTMENT

The operator supplied is already calibrated and inspected. Should the chain tension need to be adjusted, proceed as shown in fig.R 4-5.

WARNING: Should it be necessary to reduce the track length and consequent trolley run, cut the chain using a specific chain removing device.

In re-assembling the cut chain, take care to ensure that the REFERENCE CAM IS POSITIONED TOWARDS THE OUTSIDE (SEE FIG. G Ref. 4a) AND THAT DURING MANOEUVRE, THE CAM INTERCEPTS THE MICRO-SWITCH AT THE BASE OF THE MOTOR.

5) MANUAL RELEASE (See USER GUIDE -FIG.3-).

5.1) IN ORDER TO ENSURE THE DOOR WILL CLOSE, THE RUNNER MUST BE ENGAGED WITH THE HOLES (FIG.D)

6) ELECTRICAL INSTALLATION SET-UP (Fig.A)

- M)** Actuator
Ft) Transmitter photocell
Fr) Receiver photocells
T) 1-2-4 channel transmitter.

Arrange for the connection of accessories and safety and control devices to reach the motor unit, keeping the mains voltage connections clearly separate from the extra low safety voltage connections (24 V), using the specific window (fig. E1). Proceed to connection following the indications given in the wiring diagram. The cables for connecting the accessories must be protected by a raceway.

7) TERMINAL BOARD CONNECTIONS Fig.F

TERMINAL	DESCRIPTION
JP6	transformer wiring
JP10, JP11	motor wiring
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Antenna input for integrated radio-receiver board (1: BRAID . 2: SIGNAL) Maximum antenna cable length 3m. The cable must be kept separate from mains voltage connections and the low-voltage safety connections.
3-4	START input (N.O.)
3-5	STOP input (N.C.) If not used, leave the jumper inserted.
3-6	PHOTOCELL input (N.C.) If not used, leave the jumper inserted.
3-7	FAULT input (N.O.) Input for photocells provided with checking N.O. contact
8-9	24 V~ output for blinking light (25 W max)
10-11	24V~ 180mA max output – power supply for photocells or other devices
12-13	24V~ Vsafe 180mA max output – power supply for checking photocell transmitters.



7.1) LED (Fig.F)

LED	Function
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> Incorporated radio receiver signal LED Ref. Fig.I Both Set and Radio LEDs on fixed: Internal system monitoring error. Try turning off and on again, if the problem persists contact technical support.
SET	<ul style="list-style-type: none"> Limit-switch adjustment signal LED Ref. Fig. G Autoset signal LED Ref. Fig.H Only SET LED on fixed with Radio LED off: Mains power supply present, normal operation. Both Set and Radio LEDs on fixed: Internal system monitoring error. Try turning off and on again, if the problem persists contact technical support. 2 flashes: operating parameters and/or logic modified (Trimmer or Dip-Switch). Press the "DOWN" button for 5S or perform a new autoset to validate the new setting

7.2) SELEZIONE DIP-SWITCH (Fig.F)

	DIP-SWITCH	Description
DIP1	IBL Locks impulses	ON: During the opening phase, does not accept START commands.
		OFF: During the opening phase, accepts START commands.
DIP2	TEST PHOT	ON: Enables photocell checking (5-connector photocells must be used - see Fig.F1).
		OFF: Disables photocell checking.

7.3) TRIMMER SETTING (Fig.F)

	Parameter	 min.	 max.	Description
T1	TCA	3s	120s	Sets the automatic closing time, after which the gate closes automatically. If the trimmer is turned all the way, the TCA is disabled.
T2	OPENING TORQUE	0%	99%	Sets the ampere-stop sensitivity on opening.
T3	CLOSING TORQUE	0%	99%	Sets the ampere-stop sensitivity on closing.

NOTE: In case of obstacle detection, the Ampere-stop function halts the leaf movement, reverses the motion for 1 sec. and stays in the STOP state.

 **Incorrect sensitivity setting can cause injuries to persons or animals, or damage to things.**

NOTE:

 **The modification of the operating logic must be confirmed by pressing the "DOWN" button for 5 seconds or with an autosection operation. Until the settings are confirmed, the automation will continue to work with the previous settings and the SET LED will signal with 2 flashes close together.**

7.4) BUTTONS

	DESCRIPTION
UP	limit device setting and opening command. An autosection operation of the torque will be performed by keeping this button pressed for 5 seconds
DOWN	limit device setting and closing command
OK	radio programming

7.5) COURTESY LIGHT

COURTESY LIGHT	DESCRIPTION	NOTES
ON time starting from last operation	90s	
Thermal overload warning	3 flashes at start of operation	Allow automated device to cool
Microswitch malfunction warning	3 flashes at end of operation	Check Microswitch connection

8) LIMIT DEVICE SETTING (Fig.G)

- 1) Simultaneously press the "UP" and "DOWN" keys for 5 seconds. The "SET" led blinks to indicate that the limit device setting is activated.
- 2) Bring the leaf to the required closing position, using the "UP" and "DOWN" buttons on the control unit, and keeping in mind that the "DOWN" button closes the leaf, while the "UP" button opens the leaf.
- 3) As soon as the leaf reaches the required closing position, press the "OK" button in order to memorise the limit device closing position. The "SET" led confirms data storage by blinking for 1 second.
- 4) Bring the leaf to the required opening position, using the "UP" and "DOWN" buttons on the control unit, and keeping in mind that the "DOWN" button closes the leaf, while the "UP" button opens the leaf.

WARNING: in the event the track, and hence carriage travel, needs to be shortened, cut the chain with a suitable chain link extractor.

When refitting the cut chain, make sure that the REFERENCE CAM IS POSITIONED ON THE OUTSIDE (SEE FIG. G Ref. 4a) AND THAT WHEN THE DEVICE IS OPERATED, THE CAM ENGAGES THE MICROSWITCH LOCATED UNDER THE BASE OF THE MOTOR.

- 5) As soon as the leaf reaches the required opening position, press the "OK" button in order to memorise the limit device opening position. The "SET" led confirms data storage by blinking for 1 second and then lights up again.

NOTE 1: These manoeuvres are carried out in "hold-to-run" mode at reduced speed and with no safety devices activated.

NOTE 2: In case of errors, the "SET" led remains off on for 5 seconds.

9) OPENING / CLOSING TORQUE AUTOSETTING (Fig.H)

- 1) After reaching the closing end-of-stroke position, press the "UP" button for 5 seconds.
- 2) The "SET" led blinks rapidly and the leaf starts to open until it reaches the opening end-of-stroke.
- 3) 3 second down time.
- 4) The "SET" led blinks rapidly and the leaf starts to close until it reaches the closing end-of-stroke.
- 5) After completing the autosection adjust the opening/closing torque trimmers so as to obtain the desired sensitivity to the obstacle.

Any input activation (START, RADIO TRANSMITTER, STOP, PHOTOCCELL) during autosection will annul the autosection in progress.

10) INTEGRATED RECEIVER

Transmitter versions which can be used:
all Rolling Code transmitters .

10.1) MANUAL TRANSMITTER PROGRAMMING (Fig.I)

- 1) Press the "OK" button on the control unit.
- 2) When the "RADIO" LED blinks, press the transmitter hidden key, and the "RADIO" LED will stay on permanently.
- 3) Press the key to be memorised on the transmitter, LED "RADIO" will start blinking again.
- 4) To memorise another transmitter, repeat steps 2) and 3).
- 5) To exit the storage mode, wait until the LED is switched off completely.

10.2) REMOTE TRANSMITTER PROGRAMMING (Fig.I)

- 1) Press the hidden key of a transmitter that has been already memorised in standard mode by means of manual programming.
- 2) Press the normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter that has been already memorised in standard mode by means of manual programming.
- 3) The courtesy lamp blinks. Press the hidden key of a transmitter to be memorised within 10s.
- 4) The courtesy lamp stays on permanently. Press the normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter to be memorised.

The receiver exits the programming mode within 10s., within this time new additional transmitters can be memorised.

This mode does not require access to the control panel.

10.3) TRANSMITTER CANCELLATION (Fig.I)

To cancel the control unit memory totally, press the "OK" button on the control unit for 10 seconds ("RADIO" LED blinking). Correct memory cancellation will be indicated by the "RADIO" LED staying on permanently. To exit the storage mode, wait until the LED is switched off completely.

11) AUTOMATION CHECK

 Before the automation device finally becomes operational, scrupulously check the following conditions:

- Check that the door (antisquash) thrust is comprised within the limits set out by the current standards, and anyway not too strong for the installation and operating conditions.
- Check that the spring is not pressed all the way down during operation.
- Check the manual opening control operation.
- Check the opening and closing operations using the control devices fitted.
- Check the normal and customised operation electronic logics.

12) AUTOMATION CONTROL

The use of this control device allows the gate to be opened and closed automatically. There are different types of controls (manual, radio control, magnetic card access etc.) depending on the installation requirements and characteristics. For the various control systems, see the relevant instructions. The automation device users must be instructed on control and operation.

13) FUSE CHANGE Fig. L

14) PULLING ARM ASSEMBLY AND ACTUATOR DIMENSIONS (FIG.P)


15) ACCESSORIES

SET/S External release device with retracting handle for sectional doors measuring max 50mm (Fig.Q).

16) MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance operation, disconnect the system power supply.

- Periodically check the tension of the chain/belt (twice a year).
- Occasionally clean the photocell optical elements, if installed.
- Have a qualified technician (installer) check the correct setting of the electronic clutch.
- When any operational malfunction is found, and not resolved, disconnect the system power supply and request the assistance of a qualified technician (installer). When the product is out of service, activate the manual release device to allow the door to be opened and closed manually.

 If the power supply cable is damaged, it must be replaced directly by our company or our technical service department or by a technician having similar qualification so as to avoid any risks.

1) GÉNÉRALITÉS

Le système **TIZIANO B GDA 260 S01** est indiqué pour motoriser des portes multi-lames (fig. C), des portes de garage débordantes à ressorts complètement escamotables (fig. B).

La hauteur maximale de la porte de garage ne doit pas dépasser 3 mètres. L'installation, très facile à effectuer, permet un montage rapide sans aucune modification de la porte. Le blocage en fermeture est maintenu par le motoréducteur irréversible.

2) DONNÉES TECHNIQUES

MOTEUR	
Alimentation	220-230V 50/60Hz (*)
Moteur	24V ---
Puissance absorbée	100 W
Force de traction et de poussée	600N
Course utile	RAIL L.=3000 course utile=2520 mm RAIL L.=3600 course utile=3120 mm
Vitesse vantail	6.6 m/min.
Réaction au choc	Limiteur de couple intégré sur centrale de commande
Manoeuvres en 24 heures	20
Fin de course	Électronique avec CODEUR
Lumière de courtoisie	Lampe de courtoisie à Led modèle BFT 24V --- 2W
Température de fonctionnement	-20°C / +60°C
Type d'utilisation	intensive
Degré de protection	IPX0
Pression acoustique	<70dBA
Poids tête moteur	5 kg
Dimensions	voir figure P
CENTRALE	
Alimentation des accessoires	24V ~ (180 mA) 24V~ Vsafe (180mA maxi)
Réglage du limiteur de couple	En fermeture et en ouverture
Récepteur radio rolling code intégrée	fréquence 433,92MHz
Codage	Algorithme Rolling-Code
N° combinaisons	4 milliards
N° maxi de radiocommandes mémorisables	10
Espace de ralentissement	fermeture/ ouverture: ~24 cm
Fusibles	voir figure F

(*) Tensions d'alimentation spéciales à la demande.

Versions d'émetteurs utilisables:

Tous les émetteurs ROLLING CODE 433,92 MHz compatibles avec ((ER-Ready))

3) AMÉNAGEMENT DES TUBES FIG. A

Préparez l'installation électrique en respectant les normes en vigueur sur les installations électriques CEI-64-8, IEC 364, harmonisation HD384 et les autres normes du pays où est installé l'appareil.

3.1) Montage

- 1) Enlever le verrou existant de la crémonne de la porte.
- 2) Pour que le rail reste fixé de façon correcte, marquer la ligne médiane de la porte, placer le BIN au plafond et marquer l'emplacement des trous.
- 3) Percer le plafond avec une pointe D.10 en respectant les marques faites auparavant et insérer les chevilles fisher.
- 4) Bloque le rail à la base, fig.E.
- 5) En s'aidant d'un appui adapté, lever tout le moteur, visser les vis sur l'étrier porte-rail sans les visser au châssis de la porte (Fig.M) ou si la hauteur le permet, monter l'étrier en le fixant au linteau en maçonnerie avec les chevilles.
- 6) Lever la tête motorisée jusqu'à l'appuyer au plafond et y insérer les vis de fixation qui bloquent le rail (y compris les vis de l'étrier d'ancrage).
- 7) Si la tête du moteur et le rail ne sont pas directement fixés au plafond, contrôlez si la base d'appui se trouve bien à plat et si le rail est bien droit.
- 8) Pour la fixation au plafond au cas où la glissière ne serait pas directement fixée au plafond, voir les fig. N.
- 9) Voir la Fig.R au cas où le rail serait en deux moitiés, voir les figures précédentes pour les différents types de fixations.
- 10) Débloquer le chariot et fixer les étriers d'ancrage au tablier de la porte (Fig.O). La distance entre le rail et la porte multilames peut aller de 108 à 166 mm (Fig.O1).

4) REGLAGE DU TENDEUR DE CHAÎNE

L'automatisme est fourni déjà réglé et contrôlé. S'il faut régler la tension de la chaîne, procéder comme indiqué à la fig.R 4-5.

ATTENTION : si vous devez réduire la longueur du rail et donc la course du chariot, coupez la chaîne avec le dérive-chaîne prévu à cet effet.

Lorsque vous remontez la chaîne coupée veillez à ce que la CAME DE RÉFÉRENCE SOIT ORIENTÉE VERS L'EXTÉRIEUR (CF. FIG. G Réf. 4a) ET À CE QUE PENDANT LA MANŒUVRE LA CAME INTERCEPTE LE MICROINTERRUPTEUR PLACÉ SOUS LA BASE DU MOTEUR .

5) DÉVERROUILLAGE MANUEL (Voir MANUEL D'UTILISATION -FIG. 3-). Attention Ne poussez pas VIOLEMMENT le vantail du portail, mais ACCOMPAGNEZ-LE pendant toute sa course.

5.1) POUR GARANTIR LA FERMETURE DE LA PORTE LE CHARIOT DOIT ÊTRE ACCROCHÉ AUX TROUS (FIG. D)

6) PREDISPOSITION DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE Fig. A

M) Actionneur

Ft) Cellule photoélectrique émettrice

Fr) Cellule photoélectrique réceptrice

T) Émetteur 1-2-4 canaux

Prédisposer l'arrivée des connexions des accessoires, des dispositifs de sécurité et de commande sur le groupe moteur en maintenant soigneusement séparés les connexions sur le secteur des connexions de basse tension (24V), à l'aide de la fenêtre prévue à cet effet (fig. E1). Effectuer la connexion de la façon indiquée sur le schéma électrique.

Les câbles de connexion accessoires doivent être protégés par une conduite à câbles.

BORNE	DESCRIPTION
JP6	Câblage transformateur
JP10-JP11	Câblage moteur
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Entrée antenne pour carte réceptrice intégrée (1:GAINE. 2: SIGNAL) Longueur maximale câble antenne 3m. Le câble doit être tenu séparé des branchements de réseau sous tension et des branchements de sécurité à très basse tension.
3-4	Entrée START (N.O.)
3-5	Entrée STOP (N.F.) Laisser le shunt inséré si elle n'est pas utilisée.
3-6	Entrée CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE (N.F.) Laisser le shunt inséré si elle n'est pas utilisée.
3-7	Entrée FAULT (N.O.) Entrée pour cellules photoélectriques équipées de contact N.O. de vérification.
8-9	Sortie 24 V~ pour lumière clignotante (25 W maxi)
10-11	Sortie 24V~ 180mA maxi - alimentation cellules photoélectriques ou autres dispositifs
12-13	Sortie 24V~ Vsafe 180mA max - alimentation émetteur cellules photoélectriques avec vérification



7.1) LEDS (Fig.F)

LED	Fonction
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> • Led signalisation récepteur radio incorporé Réf. Fig.I • Led Set et radio toutes deux allumées fixement : Erreur interne de commande supervision système. Essayer d'éteindre puis de rallumer la carte, si le problème persiste contacter l'assistance technique.
SET	<ul style="list-style-type: none"> • Led signalisation réglage fin de course Réf. Fig. G • Led signalisation autosest Réf. Fig.H • Uniquement led SET allumée fixement avec Led Radio éteinte: Présence tension de réseau, fonctionnement normal. • Led Set et radio toutes deux allumées fixement : Erreur interne de commande supervision système. Essayer d'éteindre puis de rallumer la carte, si le problème persiste contacter l'assistance technique. • 2 clignotements : modification des paramètres et/ou des logiques de fonctionnement (Trimmer ou Dip-Switch). Appuyer sur le bouton « DOWN » pendant 5 s ou effectuer un nouvel autosest pour valider le nouveau réglage.

7.2) SÉLECTION INTERRUPTEUR (Fig.F)

	DIP-SWITCH	DESCRIPTION
DIP1	IBL Bloque les impulsions	ON: N'accepte pas les commandes de START pendant la phase d'ouverture.
		OFF: Accepte les commandes de START pendant la phase d'ouverture.
DIP2	TEST PHOT	ON: Active la vérification des cellules photoélectriques (il faut utiliser des cellules photoélectriques à 5 bornes -voir Fig.F1-)
		OFF: Désactive la vérification des cellules photoélectriques.

7.3) RÉGLAGE TRIMMER (Fig.F)

	Parametro			Descrizione
		min.	max.	
T1	TCA	3s	120s	Règle le temps de fermeture automatique, une fois ce temps fini, le portail se ferme automatiquement. le TCA est désactivé lorsque le trimmer est placé sur la position maximale.
T2	COUPLE OUVERTURE	0%	99%	Règle la sensibilité de l'ampèrestop en ouverture.
T3	COUPLE FERMETURE	0%	99%	Règle la sensibilité de l'ampèrestop en fermeture

REMARQUE: En cas du relevé d'un obstacle, la fonction ampèrestop arrête le mouvement du vantail, inverse le mouvement pendant 1 seconde et s'arrête dans l'état de STOP.

 Une programmation erronée de la sensibilité peut créer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux choses.

REMARQUE :

 La modification des logiques de fonctionnement doit être confirmée en appuyant sur la touche « DOWN » pendant 5 secondes ou en procédant à une manœuvre d'autoset.

Tant que les réglages ne sont pas confirmés, l'automatisme continue à fonctionner avec les réglages précédents et la LED SET signale la condition par 2 clignotements rapprochés.

7.4) TOUCHES

	DESCRIPTION
UP	réglage fin de course et commande ouverture. Une pression continue pendant 5 secondes commande un réglage automatique du couple
DOWN	réglage fin de course et commande fermeture
OK	programmation radio

7.5) LAMPE DE COURTOISIE

LAMPE DE COURTOISIE	DESCRIPTION	REMARQUES
Temps d'allumage depuis la dernière manœuvre	90s	
Signal thermique	3 clignotements en début de manœuvre	Attendre le refroidissement de l'automatisation
Signal Mauvais fonctionnement du micro-interrupteur	3 clignotements en fin de manœuvre	Vérifier la connexion du micro-interrupteur

8) RÉGLAGE FIN DE COURSE (Fig.G)

- Appuyer simultanément sur les touches "UP" et "DOWN" pendant 5 secondes. La Led "SET" clignote pour signaler l'activation du réglage fin de course.
- Placer le vantail dans la position de fermeture désirée en utilisant les touches "UP" et "DOWN" de l'unité de commande, en se rappelant que la touche "DOWN" ferme le vantail alors que la touche "UP" l'ouvre.
- Dès que le vantail se trouve dans la position de fermeture désirée, appuyer sur la touche "OK" de façon à mémoriser la position de fin de course de fermeture. La Led "SET" confirme la mémorisation avec un clignotement d'1 seconde.
- Placer le vantail dans la position d'ouverture désirée en utilisant les touches "UP" et "DOWN" de l'unité de commande, en se rappelant que la touche "DOWN" ferme le vantail alors que la touche "UP" l'ouvre.
ATTENTION: pendant la manœuvre la came (Fig. G réf. 4a) doit obligatoirement activer le micro-interrupteur placé sous le moteur et le Chariot doit dépasser la mi-course totale du rail sinon la carte signale KO.
- Dès que le vantail se trouve dans la position d'ouverture désirée, appuyer sur la touche "OK" de façon à mémoriser la position de fin de course d'ouverture. La Led "SET" confirme la mémorisation avec un clignotement d'1 seconde puis reste allumée.

REMARQUE 1: ces manœuvres seront accomplies en mode Homme Présent et à vitesse réduite, sans l'intervention des dispositifs de sécurité.

REMARQUE 2: en cas d'erreur la Led SET reste éteinte pendant 5 secondes.

9) RÉGLAGE AUTOMATIQUE COUPLE OUVERTURE / FERMETURE (Fig.H)

- À partir de la position de fin de course de fermeture, appuyer sur la touche "UP" pendant 5 secondes.
- La Led "SET" clignote rapidement et la porte commence à s'ouvrir jusqu'à la fin de course d'ouverture.
- Attente de 3 secondes.
- La Led "SET" clignote rapidement et la porte commence à se fermer jusqu'à la fin de course de fermeture.
- Régler, à la fin du réglage automatique, les trimmers opening/closing torque de façon à obtenir la sensibilité désirée sur l'obstacle.

N'importe quelle activation d'une entrée (START, RADIOCOMMANDE, STOP, CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE) pendant les manœuvres de réglage automatique annule le réglage automatique lui-même.

10) RÉCEPTEUR INTÉGRÉ

Versions des émetteurs utilisables:

tous les émetteurs anti-scanner (également appelés Rolling Code).

10.1) PROGRAMMATION ÉMETTEURS MANUELLE (Fig.I)

- Appuyer sur la touche "OK" dans l'unité de commande.
- Lorsque la Led "RADIO" clignote, il faut appuyer sur la touche cachée de l'émetteur. La Led "RADIO" restera allumée de façon fixe.
- Appuyer sur la touche à mémoriser de l'émetteur: la led "RADIO" recommencera à clignoter.
- Pour mémoriser un autre émetteur, répéter les pas 2) et 3).
- Pour sortir du mode de mémorisation, attendre l'extinction complète de la led.

10.2) PROGRAMMATION ÉMETTEURS A DISTANCE (Fig.I)

- Appuyer la touche cachée d'un émetteur déjà mémorisé en mode standard à travers la programmation manuelle.
- Appuyer sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'un émetteur déjà mémorisé en mode standard à travers la programmation manuelle.
- La lampe de courtoisie clignote. Appuyer dans un délai de 10s sur la touche cachée d'un émetteur à mémoriser.
- La lampe de courtoisie reste allumée de façon fixe. Appuyer sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'un émetteur à mémoriser.


La réceptrice sort du mode de programmation après un délai de 10s, il est possible d'insérer de nouveaux émetteurs supplémentaires dans ce délai.

Cette modalité ne demande pas l'accès au tableau de commande.

10.3) ANNULATION ÉMETTEURS (Fig.I)

Appuyer pendant 10 secondes sur la touche «OK» dans l'unité de commande (la Led "RADIO" clignote) pour annuler complètement la mémoire de l'unité de commande. L'effacement effectif de la mémoire sera signalé par la Led "RADIO" allumée en permanence. Pour sortir du mode de mémorisation, attendre l'extinction complète de la led.

11) VERIFICATION DE LA MOTORISATION

 Avant de rendre la motorisation définitivement opérationnelle, contrôler scrupuleusement ce qui suit:

- S'assurer que la poussée (anti-crassage) de la porte est dans les limites prévues par les normes en vigueur et en tous les cas qu'elle n'est pas trop élevée par rapport aux conditions d'installations et d'utilisation.
- Vérifier si le ressort ne se comprime pas complètement pendant la manœuvre.
- Contrôler la commande d'ouverture manuelle.
- Vérifier l'opération d'ouverture et de fermeture avec les dispositifs de commande appliqués.
- Vérifier la logique électronique de fonctionnement normale et personnalisée.

12) COMMANDE

L'utilisation de la motorisation permet l'ouverture et la fermeture de la porte de manière motorisée. La commande peut être de type différent (manuelle, avec radio commande, contrôle des accès avec badge magnétique etc.) selon les besoins et les caractéristiques de l'installation.

Pour les différents systèmes de commande, voir les instructions correspondantes. Les utilisateurs de la motorisation doivent être formés sur la commande et l'utilisation.

13) REMPLACEMENT FUSIBLE Fig. L

14) ASSEMBLAGE BRAS D'ENTRAÎNEMENT ET DIMENSIONS ACTIONNEUR (Fig. P)


15) ACCESSOIRES

SET/S Déblocage extérieur à poignée escamotable pour portes multi-lames maxi 50mm (Fig.Q).

16) ENTRETIEN

Pour toutes les opérations d'entretien, couper l'alimentation au système.

- Vérifier périodiquement (2 fois par an) la tension de la chaîne/courroie.
- Effectuer de temps en temps le nettoyage des optiques des cellules photoélectriques, si installées.
- Faire contrôler par du personnel qualifié (installateur) le bon réglage de l'embrayage électronique.
- Pour toute anomalie de fonctionnement non résolue, couper l'alimentation au système et demander l'intervention de personnel qualifié (installateur). Pendant la période de hors-service, activer le déblocage manuel pour permettre l'ouverture et la fermeture manuelle.

 Si le cordon d'alimentation est endommagé, le constructeur, ou le service après-vente, ou un technicien qualifié devront le remplacer, de telle façon à éliminer tout risque.

1) ALLGEMEINES

TIZIANO B GDA 260 S01 eignet sich mit seinem speziellen Zugarm (Abb. C) zur Motorisierung von Sektionaltoren (Abb. B). Die Maximalhöhe des Schwingtores darf 3 Meter nicht übersteigen. Die einfach durchzuführende Installation besteht aus einer schnellen Montage ohne Änderung des Tores.

2) TECHNISCHE DATEN

MOTOR	
Stromversorgung	230 V ~ ±10 %, 50/60 Hz einphasig (*)
Motor	24V ---
Leistungsaufnahme	100 W
Zug- und Schubkraft	600 N
Nutzhub	SCHIENE L.=3000 Arbeitsweg=2520 mm SCHIENE L.=3600 Arbeitsweg=3120 mm
Mittlere Geschwindigkeit	6.6 m/min.
Stoßreaktion	Momentbegrenzer in Steuerung integriert
Vorgänge in 24 Stunden	20
Endtaster	Elektronisch mit ENCODER
Hilfsbeleuchtung	LED-Notbeleuchtung Modell BFT 24V === 2W
Betriebstemperatur	-20°C / +60°C
Benutzungstyp	intensiv
Umgebungsbedingungen	von -20 °C bis + 50 °C
Schutzgrad	IPX0
Gewicht Motorkopf	5 kg
Schalldruck	<70 dBA
Abmessungen	Siehe FIG. P
STEUERGERÄT	
Stromversorgung Zubehör	24 V (≈ 180 mA) 24V~ Vsafe (180mA max)
Regelung Momentbegrenzer	Öffnung und Schließung
Eingebauter Funkempfänger Rolling-Code	Frequenz 433,92 MHz
Codierung	Rollcode-Algorithmus
Kombinationen	4 Milliarden
Speicherplatz für Fernbedienungen	10
Verlangsamungsstrecke	Schließung/ Öffnung: ~24 cm
Schmelzsicherungen	siehe Abbildung F

(*) Spezialspannungen auf Anfrage.

3) VOBEREITUNG ROHRE FIG. A

Bereiten Sie die elektrische Anlage vor und nehmen Sie dabei auf die geltenden Bestimmungen für elektrische Anlagen CEI 64-8, IEC364, Harmonisierung HD384 sowie die sonstigen nationalen Normen Bezug.

3.1) Montage

- Entfernen Sie aus dem Basküleverschlus der Tür die existierende Verriegelungsvorrichtung.
- Um die Laufschiene richtig zu befestigen, muß zunächst die Mittellinie der Tür eingezeichnet werden, dann den Artikel BIN an der Decke positionieren und die Löcher anzeichnen.
- Die Deckenbohrungen mit einem Bohrer D.10 an den zuvor markierten Stellen vornehmen und die Fischerdübel einsetzen.
- Die Schiene an der Basis befestigen (Abb.E).
- Mit Hilfe einer geeigneten Auflage den gesamten Motor anheben, die Schrauben am Schienenträgbügel anschrauben und nicht am Türrahmen befestigen (Abb. M). Alternativ kann, wenn die Höhe dies zuläßt, der Bügel mit Dübeln am Mauersturz montiert werden.
- Den Motorkopf anheben, bis alles zusammen an der Decke anliegt. Dann die Befestigungsschrauben der Schiene einführen (eingeschlossen die Schrauben des Ankerbügels).
- Stellen Sie sicher, dass die Auflagefläche eben und die Schiene gerade sind, falls die Befestigung des Motorkopfes und der Schiene nicht direkt an der Decke befestigt werden.
- Für die Deckenbefestigung für den Fall, daß die Schiene nicht direkt an der Decke befestigt wird, siehe Abb. N.
- Falls die Schiene aus zwei Hälften besteht, siehe Abb.R, für die verschiedenen Befestigungsarten siehe die vorangegangenen Abbildungen.
- Den Wagen lösen und die Ankerbügel am Türblatt befestigen (Fig.O). Der Abstand zwischen Schiene und Falttür kann zwischen 108 und 166 mm betragen (Fig. O1).

4) EINSTELLUNG KETTENSPELLER

Die Antriebsanlage ist bei der Lieferung vorjustiert und zur Abnahme geprüft. Die Kette wird bei Bedarf nach den Ausführungen in Abb. R 4-5 nachgespannt.

ACHTUNG: Schneiden Sie die Ketten mit einer Trennscheibe durch, falls die Länge der Schiene und somit der Hub des Wagens gekürzt werden müssen. Achten Sie beim Wiedereinbauen der abgeschnittenen Kette darauf, dass der REFERENZNOCKEN NACH AUSSEN POSITIONIERT WIRD (SIEHE FIG. G, Pos. 4a)

UND, DASS DER NOCKEN WÄHREND DES MANÖVERS DEN MIKROSCHALTER UNTER DER BASIS DES MOTORS BETÄTIGT.

5) MANUELLE ENTSPERRUNG (Siehe BEDIENUNGSHANDBUCH -FIG. 3-).

5.1) ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER SCHLIESSUNG DER TÜR MUSS DER WAGEN IN DIE BOHRUNGEN (FIG. D) EINGEHAKT SEIN.

6) AUSFÜHRUNG DER ELEKTRISCHEN ANLAGE (Abb. A)

M) Antrieb

Ft) Sendende Fotozellen

Fr) Empfangende Fotozellen

T) 1-2-4 Kanal-Sender

Ordnen Sie die am Motoraggregat ankommenden Anschlüsse der Zubehörteile, der Sicherheits- und Steuervorrichtungen mit Hilfe geeigneter Kabelführungen so an, daß die Netzspannungsanschlüsse und die Anschlüsse mit sehr niedriger Schutzspannung (24V) klar voneinander getrennt sind (E1). Der Anschluß ist nach dem elektrischen Schaltbild vorzunehmen.

Die Anschlußkabel der Zubehörteile müssen durch einen Kabelkanal geschützt werden.

KLEMME	BESCHREIBUNG
JP6	Transformatorkabel
JP10,JP11	Motorkabel
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Antenneneingang für integrierte Funkempfängerkarte (1: BEFLECHTUNG , 2: SIGNAL) Maximale Länge des Antennenkabels 3m. Das Kabel muss von den Netzspannungsanschlüssen sowie von Sicherheitskleinspannungsanschlüssen getrennt gehalten werden.
3-4	Eingang START (Schließerkontakt - N.O.)
3-5	Eingang STOP (Öffnerkontakt - N.C.), falls nicht verwendet, die Drahtbrücke belassen
3-6	Eingang FOTOZELLE (Öffnerkontakt - N.C.). Wenn nicht verwendet, die Drahtbrücke belassen
3-7	Eingang FAULT (Schließerkontakt - N.O.) Eingang für Fotozellen mit Prüfkontakt des Typs N.O.
8-9	Ausgang 24 V~ für Blinkleuchte (25 W max)
10-11	Ausgang 24V~ 180mA max – Speisung Lichtschranke oder andere Einrichtungen.
12-13	Ausgang 24V~ Vsafe 180mA max – Speisung Fotozellensender mit Prüfung.



7.1) LED (Fig.F)

LED	Funktion
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> Eingebaute LED-Diode zur Anzeige des Radioempfängers Bez. Abb.I Led-Diode für Einstellung und Radio, beide durchgehend eingeschaltet: Interner Fehler bei der Systemübersichtssteuerung. Karte aus- und wieder einschalten, wenn das Problem weiterhin besteht, sich mit dem technischen Kundendienst in Verbindung setzen.
SET	<ul style="list-style-type: none"> Led-Diode zur Anzeige des Endanschlages Bez. Abb. G Led-Diode zur Anzeige des Autosets Bez. Abb.H Nur Led-Diode EINSTELLUNG EINSTELLUNG eingeschaltet durchgehende Leuchte mit Led-Diode Radio Ausgeschaltet: Vorhandensein von Netzspannung, normaler Betrieb. Led-Diode Einstellung und Radio beide durchgehend eingeschaltet : Interner Fehler bei der Systemübersichtssteuerung. Karte aus- und wieder einschalten, wenn das Problem weiterhin besteht, sich mit dem technischen Kundendienst in Verbindung setzen. 2 mal Blinken: Parameter bzw. Funktionslogiken geändert (Trimmer oder Dip-Switch). Drücken Sie die Taste "DOWN" 5 Sekunden lang oder führen Sie eine neue Autoeinstellung zur Bestätigung aus

7.2) EINSTELLUNG DIP-SWITCH (Fig.17)

	DIP-SWITCH	Beschreibung
DIP1	IBL Impulsblockierung	ON: Während des Öffnungsvorganges werden keine START-Befehle angenommen.
		OFF: Während des Öffnungsvorganges werden START-Befehle angenommen
DIP2	TEST PHOT	ON: Schaltet die Prüfung der Fotozellen ein (es müssen Fotozellen mit 5 Klemmen verwendet werden – siehe Abb.F1-)
		OFF: Die Prüfung der Fotozellen wird ausgeschaltet.

7.3) EINSTELLUNG TRIMMER (Fig.F)

	Parametr			Beschreibung
		min.	max.	
T1	TCA	3s	120s	Vorgegeben wird die Zeit für die Schließautomatik, nach deren Ablauf sich das Tor selbsttätig schließt. Wenn der Trimmer in die maximale Stellung gedreht ist, ist die Funktion TCA ausgeschaltet.
T2	DREHMOMENT BEIM ÖFFNEN	0%	99%	Regelt die Empfindlichkeit des Amperestop beim Öffnungsvorgang.
T3	DREHMOMENT BEIM SCHLIESSEN	0%	99%	Regelt die Empfindlichkeit der Ampere-stop-Funktion beim Schließvorgang.

ANMERKUNG: Wird ein Hindernis erkannt, beendet die Funktion Amperestop die Türbewegung, kehrt die Bewegungsrichtung für 1 Sekunde um und hält sie dann im Status STOP an.

 Eine falsche Einstellung der Empfindlichkeit kann zu Personen- und Sachschäden führen.

ANMERKUNG:

 Die Änderung der Funktionslogiken muss mit dem 5 Sekunden langen Drücken der Taste "DOWN" oder mit einem Manöver der Autoeinstellung bestätigt werden.

Solange die Einstellungen nicht bestätigt wurden, wird die Automation weiterhin mit den vorhergehenden Einstellungen ausgeführt, wobei die LED SET durch zweimaliges Blinken dies anzeigt.

7.4) KNÖPFE

	Beschreibung
UP	Einstellung Endschalter und Öffnungsbefehl. Die durchgehende Betätigung von 5 Sekunden Dauer veranlaßt das Auto-set des Drehmomentes
DOWN	Einstellung Endschalter und Schließbefehl
OK	Funkprogrammierung

7.5) ZONENBELEUCHTUNG

ZONENBELEUCHTUNG	BESCHREIBUNG	ANMERKUNGEN
Einschaltzeit nach dem letzten Manöver	90 Sekunden	
Anzeige Thermo-schutzschalter	3 Mal Blinken bei Beginn des Manövers	Die Abkühlung der Automatisierung abwarten
Anzeige Funktionsstörung Mikroschalter	3 Mal Blinken bei Endedes Manövers	Verbindung des Mikroschalters überprüfen

8) EINSTELLUNG DER ENDSCHALTER (Abb.G)

- Gleichzeitig die Tasten "UP" und "DOWN" 5 Sekunden lang drücken. Die Led "SET" blinkt auf als Zeichen, daß die Endschalter-Einstellung aktiviert ist.
- Die Tür mit den Knöpfen "UP" und "DOWN" auf der Steuerung in die gewünschte Schließposition führen: Mit dem Knopf "DOWN" wird die Tür geschlossen, mit dem Knopf "UP" wird sie geöffnet.
- Sobald sich die Tür in der gewünschten Schließposition befindet, den Knopf "OK" drücken, um die Position des für die Schließung zuständigen Endschalters zu speichern. Die Led "SET" bestätigt die erfolgte Speicherung mit einem Blinksignal von 1 Sekunde Dauer.
- Die Tür mit den Knöpfen "UP" und "DOWN" auf der Steuerung in die gewünschte Öffnungsposition führen: Der Knopf "DOWN" schließt die Tür, der Knopf "UP" öffnet sie.
ACHTUNG: Der Nocken (Fig. G, Pos. 4a) muss während des Manövers den Mikroschalter unter dem Motor aktivieren und der Wagen muss die Hälfte des Gesamthubs der Schiene zurücklegen, anderenfalls meldet die Karte eine Störung.
- Sobald sich die Tür in der gewünschten Öffnungsposition befindet, den Knopf "OK" drücken, um die Position des für die Öffnung zuständigen Endschalters zu speichern. Die Led "SET" bestätigt die erfolgte Speicherung mit einem Blinksignal von 1 Sekunde Dauer, dann leuchtet sie wieder auf.

ANMERKUNG 1: Diese Vorgänge werden im "Totmann"-Modus, also mit Anwesenheitssteuerung, bei herabgesetzter Geschwindigkeit und ohne Einschreiten der Sicherungen ausgeführt.

ANMERKUNG 2: Falls Fehler auftreten, bleibt die Led "SET" 5 Sekunden lang erloschen.

9) AUTOSSET DREHMOMENT ÖFFNUNG / SCHLIESSUNG (Abb. H)

- In der Position des Schließanschlages den Knopf „UP“ für 5 Sekunden drücken.
- Die Led "SET" blinkt mit hoher Frequenz auf und der Flügel beginnt den Öffnungsvorgang, der solange dauert, bis der Öffnungsanschlag erreicht ist.
- Verweildauer von 3 s.
- Die Led "SET" blinkt mit hoher Frequenz auf und der Flügel beginnt den Schließvorgang, der solange dauert, bis der Schließanschlag erreicht ist.

- Zum Abschluß des Autoset die Trimmer "Opening/closing torque" so einstellen, daß die gewünschte Empfindlichkeit gegenüber Hindernissen erzielt wird.
Jedes Ansprechen eines Einganges (START, FUNKSTEUERUNG, STOP, FOTOZELLE) während der Autoset-Phasen führt dazu, daß das Autoset abgebrochen wird.

10) INTEGRIERTER EMPFÄNGER

Benutzbare Senderversionen: alle Rollcodesender-

10.1) MANUELLE SENDERPROGRAMMIERUNG (Fig.I)

- Den Knopf „OK“ auf der Steuerung drücken.
- Wenn die Led "RADIO" blinkt, die verborgene Taste des Senders drücken. Die Led "RADIO" leuchtet weiterhin durchgehend auf.
- Drücken Sie die zu speichernde Sendertaste, die Led "RADIO" fängt erneut an zu blinken.
- Soll ein weiterer Sender gespeichert werden, wiederholen Sie die Schritte 2) und 3).
- Um den Speichermodus zu verlassen, warten Sie, bis die Led ganz erloschen ist.


10.2) FERNPROGRAMMIERUNG DER SENDER (Fig.I)

- Die verborgene Taste eines bereits im Standardmodus per Handprogrammierung gespeicherten Senders drücken.
- Die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines bereits im Standardmodus per Handprogrammierung gespeicherten Senders drücken.
- Die Hilfslampe blinkt. Innerhalb von 10 Sekunden die verborgene Taste eines zu speichernden Senders drücken.
- Die Hilfslampe leuchtet weiterhin durchgehend auf. Die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines zuspichernden Senders drücken.
Der Empfänger verläßt nach 10 Sekunden den Programmiermodus, innerhalb dieser Zeitspanne können weitere neue Sender hinzugefügt werden. Dieser Modus erfordert keinen Zugriff auf das Bedienfeld.

10.3) LÖSCHEN VON SENDERN (Fig.I)

Um den Speicher der Steuerung vollständig zu löschen, muß der Knopf „OK“ auf der Steuerung 10 Sekunden lang gedrückt werden (die Led "RADIO" blinkt). Wenn der Speicher korrekt gelöscht wurde, leuchtet die Led "RADIO" durchgehend auf. Um den Speichermodus zu verlassen, warten Sie, bis die Led ganz erloschen ist.

11) PRÜFUNG DER ANLAGE

 Bevor die Anlage endgültig in Betrieb genommen wird, sind folgende Punkte sorgfältig zu prüfen:

- Prüfen Sie, ob die Schubkraft (Quetschschutz) des Tores sich innerhalb der vorgeschriebenen Grenzwerte bewegt und ob sie abgesehen davon möglicherweise unter Berücksichtigung der Installations- und Gebrauchsbedingungen zu hoch ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Feder während des Manövers nicht vollständig komprimiert wird.
- Führen Sie einen Öffnungsvorgang von Hand durch.
- Führen Sie jeweils einen Öffnungs- und Schließvorgang mit den verwendeten Steuereinrichtungen durch.
- Prüfen Sie die normale und personenbezogene elektronische Funktionslogik.

12) STEUERUNG

Die Benutzung der Anlage ermöglicht die motorbetriebene Öffnung und Schließung der Tür. Es stehen für die unterschiedlichen Anforderungen und Installationsbedingungen verschiedene Steuerungsarten zur Verfügung (manuell, mit Fernbedienung, Zugangskontrolle mit Magnetkarte etc.). Informationen zu den einzelnen Steuerungssystemen entnehmen Sie bitte den produktbegleitenden Anleitungen. Die Benutzer müssen mit der Steuerung und Verwendung der Anlage vertraut gemacht werden.

13) AUSTAUSCH DER SICHERUNG (Fig.L)


14) MONTAGE DES ZUGARMS UND ABMESSUNGEN DES TRIEBES (FIG. P)

15) ZUBEHÖR

SET/S Externe Entriegelung mit versenktem Griff für Sektionaltore max. 50mm (Fig.Q).

16) WARTUNG

- Vor jeder Wartungstätigkeit die Stromversorgung des Systems unterbrechen.
- In periodischen Abständen (2-mal pro Jahr) die Spannung des Riemens überprüfen.
 - Gelegentlich müssen die Optiken installierter Fotozellen gereinigt werden.
 - Von Fachleuten (Installateur) die richtige Einstellung der elektronischen Kuppelung überprüfen lassen.
 - Bei jeder nicht behebbaren Funktionsstörung unterbrechen Sie die Stromversorgung und rufen Fachpersonal hinzu (Installateur). Während der Stillstandszeit ist die Handentriegelung zu aktivieren, damit das Tor manuell geöffnet und geschlossen werden kann.

 Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muß es zur Vermeidung jedes Risikos vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder aber von einer ähnlich fachkundigen Person ersetzt werden.

"DIE BEILIEGENDE ERKLÄRUNG MUSS UNTERSCHRIEBEN UND DEM ENDANWENDER ÜBERGEBEN WERDEN!"

CE-KONFORMITSERKLÄRUNG

(EU-Maschinenrichtlinie 2006/42, Anlage II, Teil A)

Hersteller:

Anschrift:

Name und Anschrift der Personal, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Erklärt, dass:

(Beschreibung der Tür / des Tors, Modell, Identifizierungsnummer)

Ort:

(Anschrift)

der folgenden Richtlinie entspricht:

2006/42/CE Maschinenrichtlinie

Er erklärt außerdem, dass die angebrachten Bauteile den folgenden Normen entsprechen:

EN 13241-1 Türen und Tore für Industrie, Gewerbe und Wohnungsbau. Produktnorm. Produkte ohne feuerfeste Eigenschaften und Rauchkontrolle

EN 12453 Türen und Tore für Industrie, Gewerbe und Garagen. Sicherheit von motorisierten Türen. Anforderungen.

Datum:

Leserliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters:

1) GENERALIDADES

El sistema **TIZIANO B GDA 260 S01** es adecuado para motorizar puertas seccionales (Fig. C), puertas basculantes desbordantes, completamente retráctiles, de muelles (Fig. B).

La altura máxima de la puerta basculante no debe superar los 3 metros. La instalación, de fácil ejecución, permite un rápido montaje sin necesidad de modificar la puerta. El bloqueo de cierre es mantenido por el motorreductor irreversible.

2) DATOS TÉCNICOS

SERVOMOTOR	
Alimentación	230 V~±10%, 50/60 Hz Monofásico (*)
Tensión motor	24V---
Potencia máx. absorbida por la red	100 W
Fuerza de tracción y empuje	600N
Carrera útil	VIA L.=3000 carrera útil=2520 mm VIA L.=3600 carrera útil=3120 mm
Velocidad media	6.6 m/min
Reacción al impacto	Limitador del par integrado en el cuadro de mandos
Maniobras en 24 horas	20
Fin de carrera	Electrónico con ENCODER
Luz interior	Lámpara de LED de cortesía mod. BFT 24V --- 2W
Temperatura de funcionamiento	-20°C / +60°C
Grado de protección	IPX0
Peso total	5 kg
Presión acústica	<70dB(A)
Dimensiones	Véase la fig.P
CUADRO DE MANDOS	
Alimentación accesorios	24V ~ (180 mA máx.) 24V~ Vsafe (180 mA máx.)
Regulación limitador del par	En fase de cierre y apertura
Radiorreceptor Rolling-Code incorporado	Frecuencia 433.92 MHz
Codificación	Algoritmo Rolling-Code
Nº de combinaciones	4 mil millones
Nº máx. radiomandos memorizables	10
Espacio de deceleración	cierre/ apertura: ~ 24 cm
Fusibles	Véase la fig. F

(*) Tensiones especiales de alimentación bajo pedido.

3) DISPOSICIÓN DE TUBOS FIG. A

Realizar la instalación eléctrica remitiéndose a las normas vigentes para las instalaciones eléctricas CEI 64-8, IEC364, armonización HD384 y otras normas nacionales.

4) Montaje

- 1) Quitar, de la falleba de la puerta, el cerrojo de bloqueo existente.
- 2) Para fijar correctamente la vía, marque la línea de centro de la puerta, coloque el BIN en el techo y marque los agujeros.
- 3) Perfore el techo con una broca D.10 respetando las referencias anteriormente marcadas e inserte los tacos Fischer.
- 4) Bloquee la vía a la base (Fig.E).
- 5) Con la ayuda de un apoyo adecuado, levante todo el motor, atornille los tornillos a la abrazadera portavía sin fijarlos a la hoja de la puerta (Fig. M) o, si la altura lo permite, monte la abrazadera fijándola a la viga de mampostería con tacos.
- 6) Levante la cabeza motorizada hasta apoyarlo todo al techo e inserte los tornillos de fijación que bloquean la vía (también los tornillos de la abrazadera de anclaje).
- 7) En el caso en que la fijación de la culata del motor y de la vía no estuviera realizada directamente al techo, controlar la planeidad de la base de apoyo y la rectitud de la vía.
- 8) Para la fijación al techo, en caso de que la vía no estuviera fijada directamente al techo, véase la Fig. N.
- 9) En caso de que la vía estuviera dividida en dos mitades, véase la Fig. R; por lo que respecta a los diferentes tipos de fijación, véanse las figuras anteriores.
- 10) Desbloquee el carro y fije las abrazaderas de anclaje a la hoja de la puerta (Fig.O). La distancia entre el binario y el eje de las abrazaderas de anclaje de la hoja de la puerta (fig. O1) puede ser de 108 a 166 mm.

4) REGULACION DEL TENSOR DE CADENA

El automatismo se suministra ya calibrado y probado. En caso de que sea necesario regular la tensión de la cadena, hay que actuar según se indica en la Fig. R4-5.

ATENCIÓN: en caso que fuera necesario reducir la longitud de la vía y, en consecuencia, la carrera del carro, cortar la cadena con la cortadora. Durante el montaje de la cadena cortada, prestar atención a que la LEVA DE REFERENCIA ESTÉ POSICIONADA HACIA FUERA (VÉASE FIG. G Ref. 4a) Y QUE DURANTE LA MANIOBRA LA LEVA INTERCEPTE EL MICROINTERRUPTOR UBICADO DEBAJO DE LA BANCADA DEL MOTOR.

5) DESBLOQUEO MANUAL (Véase MANUAL DE USO - FIG.3-).

5.1) PARA GARANTIZAR EL CIERRE DE LA PUERTA, EL CARRO DEBE ESTAR ENGANCHADO EN LOS ORIFICIOS (FIG. D)

6) PREDISPOSICION DE LA INSTALACION ELECTRICA (Fig. A)

- M) Servomotor
- Ft) Fotocélula transmisor
- Fr) Fotocélula receptor
- T) Transmisor 1-2-4 canales

Es necesario predisponer la llegada de las conexiones de los accesorios y de los dispositivos de seguridad y de mando al grupo motor manteniendo claramente separadas las conexiones con tensión de red de las conexiones de bajísima tensión de seguridad (24 V), utilizando el pasa-cables expresamente asignado (fig. E1). Se procederá a su conexión como se indica en el esquema eléctrico. Los cables de conexión de los accesorios deben protegerse con un conducto.

7) CONEXIONES DEL TABLERO DE BORNES FIG. F

BORNE	DESCRIPCION
JP6	Cableado del transformador
JP10, JP11	Cableado del motor
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Entrada antena para tarjeta radiorreceptora integrada (1: TRENZA. 2: SEÑAL) Longitud máxima del cable de antena 3m. Es necesario mantener separado el cable de las conexiones con tensión de red y de las conexiones con bajísima tensión de seguridad.
3-4	Entrada START (N.O.)
3-5	Entrada STOP (N.C.) Si no se utiliza, déjese puenteado.
3-6	Entrada FOTOCELULA (N.C.) Si no se utiliza, déjese puenteado.
3-7	Entrada FAULT (N.O.) Entrada para fotocélulas dotadas de contacto N.O. de control.
8-9	Salida 24 V~ para luz intermitente (25 W máx.).
10-11	Salida 24 V~ 180 mA máx. - alimentación de fotocélulas u otros dispositivos.
12-13	Salida 24 V~ Vsafe 180 mA máx. - alimentación de los transmisores de las fotocélulas con control.



7.1) LED (Fig.F)

LED	Función
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> • Led indicador del receptor radio incorporado Ref. Fig.I • Led Set y radio ambos encendidos con luz fija: Error interno de control de supervisión del sistema. Hacer un intento apagando y volviendo a encender la tarjeta, si el problema persiste contactar con el servicio técnico.
SET	<ul style="list-style-type: none"> • Led indicador de la regulación de final de carrera Ref. Fig. G • Led indicador de autosest Ref. Fig.H • Solo led SET encendido con luz fija con Led Radio apagado: Tensión de red presente, funcionamiento normal. • Led Set y radio ambos encendidos con luz fija: Error interno de control de supervisión del sistema. Hacer un intento apagando y volviendo a encender la tarjeta, si el problema persiste contactar con el servicio técnico. • 2 parpadeos: modificados parámetros y/o lógicas de funcionamiento (Trimmer o Dip-Switch). Presionar el botón "DOWN" durante 5S o efectuar un nuevo autosest para convalidar la nueva configuración

7.2) SELECCION DE LOS DIP-SWITCHES (Fig.F)

DIP-SWITCH	Función
DIP1	<ul style="list-style-type: none"> ON: Durante la fase de apertura, no acepta los comandos de START OFF: Durante la fase de apertura, acepta los comandos de START
	<ul style="list-style-type: none"> ON: Habilita el control de las fotocélulas (es necesario utilizar fotocélulas de 5 bornes - véase la Fig. F1). OFF: Excluye el control de las fotocélulas.

7.3) REGULACION DE LOS TRIMMERS (Fig.F)

	Parametro			Descripción
		min.	max.	
T1	TCA	3s	120s	Regula el tiempo de cierre automático, transcurrido el cual la cancela se cierra automáticamente. Si el trimmer está girado hasta la máxima posición, el TCA resulta excluido.
T2	PAR DE APERTURA	0%	99%	Regula la sensibilidad del amperio-stop en fase de apertura.
T3	PAR DE CIERRE	0%	99%	Regula la sensibilidad del amperio-stop en fase de cierre.

NOTA: En caso de detección de un obstáculo, la función Amperio-stop interrumpe el movimiento de la hoja, lo invierte durante 1 s y se para en el estado de STOP.

 Una configuración del par incorrecta puede crear daños a personas, animales o cosas.

NOTA:

 Es necesario confirmar la modificación de las lógicas de funcionamiento presionando, durante 5 segundos, el botón "DOWN" o efectuando una nueva maniobra de autotest.

Mientras no se confirmen las configuraciones, la automatización seguirá funcionando con las configuraciones anteriores y el led SET indicará con 2 parpadeos rápidos.

7.4) BOTONES

	Funciones
UP	La regulación del grupo de fin de carrera y del mando de apertura. Una presión continua durante 5 segundos activa un ajuste automático del par
DOWN	regulación del grupo de fin de carrera y del mando de cierre
OK	programación radio

7.5) LÁMPARA DE CORTESÍA

LÁMPARA DE CORTESÍA	DESCRIPCIÓN	NOTAS
Tiempo de encendido desde la última maniobra	90s	
Señalización térmica	3 parpadeos cuando comienza la maniobra	Esperar que la automatización se enfríe
Señalización defecto de funcionamiento del Microinterruptor	3 parpadeos cuando finaliza la maniobra	Comprobar la conexión del Microinterruptor

8) REGULACION DEL GRUPO DE FIN DE CARRERA (Fig.G)

- 1) Pulse a la vez las teclas "UP" y "DOWN" durante 5 segundos. El Led "SET" parpadea para señalar la activación de la regulación del grupo de fin de carrera.
- 2) Coloque la hoja en la posición de cierre deseada utilizando los botones "UP" y "DOWN" de la central de mando, teniendo en cuenta que el botón "DOWN" cierra la hoja mientras que el botón "UP" la abre.
- 3) Tan pronto como la hoja se encuentre en la posición de cierre deseada, pulse el botón "OK" para memorizar la posición de fin de carrera de cierre. El Led "SET" confirma la efectiva memorización con un parpadeo de 1 segundo.
- 4) Coloque la hoja en la posición de apertura deseada utilizando los botones "UP" y "DOWN" de la central de mando, teniendo en cuenta que el botón "DOWN" cierra la hoja mientras que el botón "UP" la abre.
ATENCIÓN: la leva (Fig. G rif.4a) durante la maniobra debe obligatoriamente activar el microinterruptor posicionado debajo del motor y el Carro debe superar la mitad de la Carrera total de la vía, de lo contrario la tarjeta da KO.
- 5) Tan pronto como la hoja se encuentre en la posición de apertura deseada, pulse el botón "OK" para memorizar la posición de fin de carrera de apertura. El Led "SET" confirma la efectiva memorización con un parpadeo de 1 segundo y, a continuación, queda encendido.

NOTA 1: Estas maniobras se realizan en la modalidad "hombre presente" a velocidad reducida y sin la intervención de los dispositivos de seguridad.

NOTA 2: En caso de errores, el Led "SET" permanece apagado durante 5 segundos.

9) AJUSTE AUTOMATICO DEL PAR EN FASE DE APERTURA / CIERRE (Fig. H)

- 1) Desde la posición de fin de carrera de cierre, pulse el botón "UP" durante 5 segundos.
- 2) El Led "SET" parpadeará rápidamente y la hoja empezará una maniobra de apertura, hasta alcanzar cuando se alcance el fin de carrera de apertura.
- 3) Espera de 3 s.
- 4) El Led "SET" parpadeará rápidamente y la hoja empezará una maniobra de cierre, hasta alcanzar cuando se alcance el fin de carrera de cierre.
- 5) Al término del ajuste automático, regule los trimmers opening/closing torque de manera que se obtenga la sensibilidad al obstáculo deseada.
 Cualquier activación de una entrada (START, RADIOMANDO, STOP, FOTOCELULA) durante las maniobras de ajuste automático anula dicho ajuste.

10) RECEPTOR INTEGRADO

Versiones de transmisores utilizables: todos los transmisores Rolling Code.

10.1) PROGRAMACION DE TRANSMISORES MANUAL (Fig.I)

- 1) Pulse el botón "OK" en la central.
- 2) Cuando el Led "RADIO" parpadee, hay que presionar la tecla escondida del transmisor: el Led "RADIO" permanecerá encendido de manera fija.
- 3) Presiónese la tecla del transmisor que se desea memorizar; el led "RADIO" se pondrá a parpadear de nuevo.
- 4) Para memorizar otro transmisor, hay que repetir los pasos 2) y 3).
- 5) Para salir de la modalidad de memorización, es preciso esperar hasta que el led se apague completamente.

10.2) PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI REMOTA (Fig. I)


- 1) Pulse la tecla escondida de un transmisor ya memorizado en modalidad estándar a través de la programación manual.
- 2) Pulse la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un transmisor ya memorizado en modalidad estándar a través de la programación manual.
- 3) La luz interior parpadea. Pulse en 10 s la tecla escondida de un transmisor que se desee memorizar.
- 4) La luz interior permanece encendida de manera fija. Pulse la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un transmisor que se desee memorizar.

El receptor sale de la modalidad de programación al cabo de 10 s; en este tiempo, es posible introducir otros transmisores. Esta modalidad no requiere el acceso al cuadro de mandos.

10.3) CANCELACION DE TRANSMISORES (Fig.I)

Para cancelar totalmente la memoria de la central de mando, pulse durante 10 segundos el botón "OK" de la central (el led "RADIO" parpadea). La correcta cancelación de la memoria se indicará por medio del led "RADIO", que se encenderá de manera fija. Para salir de la modalidad de memorización, es preciso esperar hasta que el led se apague completamente.

11) CONTROL DEL AUTOMATISMO

 Antes de hacer definitivamente operativo el automatismo, hay que controlar escrupulosamente lo siguiente:

- Verificar que la fuerza de empuje (antiplastamiento) de la puerta esté dentro de los límites previstos por las normas vigentes y, en cualquier caso, no sea demasiado elevada respecto a las condiciones de instalación y uso.
- Comprobar que el muelle no se comprima completamente durante la maniobra.
- El mando de apertura manual.
- La operación de apertura y cierre con los dispositivos de mando aplicados.
- La lógica electrónica de funcionamiento normal y personalizada.

12) ACCIONAMIENTO

La utilización del automatismo permite la apertura y el cierre de la puerta de manera motorizada. El accionamiento puede ser de diversos tipos (manual, con radiomando, control de los accesos con tarjeta magnética, etc.), según las necesidades y las características de la instalación. Por lo que se refiere a los diversos sistemas de accionamiento, se remite a las instrucciones correspondientes. Los usuarios del automatismo deben ser instruidos sobre el accionamiento y el uso del mismo.

13) SUSTITUCION DEL FUSIBLE Fig. L

14) ENSAMBLAJE DEL BRAZO DE ARRASTRE Y DIMENSIONES ACCIONADOR (Fig. P)


15) ACCESORIOS

SM1 Dispositivo de desbloqueo exterior: aplicar a la falleba de la puerta basculante (fig.Q).

16) MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, hay que cortar el suministro de corriente del sistema. Es preciso:



- Controlar periódicamente (2 veces por año) la tensión de la cadena/correia.
- Limpiar de vez en cuando las lentes de las fotocélulas, si se han instalado.
- Hacer controlar por personal cualificado (instalador) la correcta regulación del embrague electrónico.
- En caso de que se produzca cualquier anomalía de funcionamiento que no pueda resolverse, hay que cortar el suministro de corriente del sistema y solicitar la intervención de personal cualificado (instalador).
- Para el período de fuera de servicio, se debe activar el dispositivo de desbloqueo manual para permitir la apertura y el cierre manuales.

 Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el constructor o por un técnico de su servicio posventa o, en cualquier caso, por persona cualificada, con el objeto de prevenir cualquier riesgo.

1) ALGEMEENHEDEN

Het systeem **TIZIANO B GDA 260 S01** is geschikt om sectiedeuren (fig.C), volledig inspringende overlappende klapdeuren met veer (fig.B). De maximum hoogte van de klapdeur mag de 3 meters niet overschrijden. de installatie kan gemakkelijk worden uitgevoerd, en staat een snelle montage toe zonder enige wijziging aan de deur. De blokkering in sluiting wordt bekomen door de onomkeerbare reductiemotor.

2) TECHNISCHE GEGEVENS

ACTIVATOR	
Voeding	230V ±10%, 50/60Hz Eenfase (*)
Spanning motor	24V 
Max. vermogen geabsorbeerd door het net	100 W
Trekkraft en normaalkracht	600N
Nuttige aanslag	RAIL L.=3000 nuttige aanslag=2520 mm RAIL L.=3600 nuttige aanslag=3120 mm
Gemiddelde snelheid	6.6 m/min
Stootreactie	Koppelbegrenzer geïntegreerd op bedieningsbord
Manoeuvres in 24 uren	20
Eindaanslag	Elektronische met ENCODER
Waaklicht	Led voetverlichting model BFT 24V  2W
Bedrijfstemperatuur	-20°C / +60°C
Beschermingsgraad	IPX0
Gewicht motorkop	5 kg
Geluidsdruk	<70dB(A)
Afmetingen	Zie fig.P
BEDIENINGSPANEEL	
Voeding accessoires	24V ~ (180 mA) 24Vsafe (180mA max)
Afstelling koppelbegrenzer	Bij sluiting en opening
Radio-ontvanger Rolling-Code geïntegreerd	Frequentie 433,92 MHz
Codering	Algoritme Rolling-Code
Aantal combinaties	4 miljard
Max. aantal afstandsbedieningen die in het geheugen kunnen worden opgeslagen	10
Vertragingruimte	Sluiting/ opening: ~24 cm
Zekeringen	Zie Fig. F

(*) Speciale voedingsspanningen op aanvraag.

Bruikbare versies zenders:

Alle zenders ROLLING CODE 433,92 MHz compatibel met ((CR-Ready))

3) VOORBEREIDING LEIDINGEN FIG.A

De elektrische installatie voorbereiden onder verwijzing naar de geldende normen voor de elektrische installaties CEI 64-8, IEC364, harmonisatie HD384 en andere nationale normen.

3.1) MONTAGE

- Van de krukspanjolet van de deur de bestaande blokkeerketting wegnemen.
- Om de rail correct vast te hechten, de middenlijn van de deur markeren, de BIN aan het plafond bevestigen en de gaten aanduiden.
- Het plafond doorboren met een punt D.10 en hierbij de referenties respecteren die eerder gemarkeerd werden en de pluggen invoeren.
- De rail aan de basis blokkeren fig.E.
- Met behulp van een adequate steun heel de motor optillen, de schroeven op de beugel raildrager vastdraaien zonder deze vast te hechten aan het frame van de deur (Fig.M) of, indien de hoogte dit toestaat, de beugel monteren en deze hierbij met pluggen vasthechten aan de architraaf in metselwerk.
- De gemotoriseerde kop optillen tot alles volledig op het plafond steunt en er de schroeven van vasthechting die de rail blokkeren invoeren (inbegrepen de schroeven van de beugel van verankering).
- Als de motorkop en de rail niet direct aan het plafond bevestigd zijn, controleer dan of het steunoppervlak vlak is en of de rail recht is.
- Voor de bevestiging van en ingeval de rail niet correct is bevestigd aan het plafond, zie Fig.N.
- Ingeval de rail in twee helften is, zie Fig.R, voor de verschillende typen van bevestiging, zie de vorige figuren.
- Het wagentje deblokken en de beugels van verankering bevestigen aan het frame van de deur (Fig.O). De afstand tussen de rail en het sectie-element kan gaan van 108 tot 166 mm (Fig. O1).

4) REGELING KETTING AANSPANNER

De automatisering wordt geleverd reeds geïkt en gekeurd. Ingeval de spanning van de ketting moet bijgesteld worden, ingrijpen zoals aangeduid op fig.R4-5. **LET OP: als het nodig mocht zijn de rail en dus de werkslag van het wagentje korter te maken, snijd dan de ketting door met speciaal snijgereedschap. Bij het hermonteren van de doorgesneden ketting goed opletten dat de VERWIJZINGSNOK NAAR DE BUITENKANT TOE GEPLAATST WORDT (ZIE FIG. G Ref. 4a) EN DAT DE NOK TIJDENS DE MANOEUVRE DE MICROSCHAKELAAR ONDER DE BASIS VAN DE MOTOR ONDERSCHET.**

5) HANDMATIGE DEBLOKKERING (Zie GEBRUIKERSHANDLEIDING -FIG.3-).

5.1) OM HET SLUITEN VAN DE DEUR TE GARANDEREN MOET DE SLEDE AAN DE GATEN GEHAAKT ZIJN (FIG. D)

6) VOORINSTELLING ELEKTRISCHE INSTALLATIE FIG.A

- M)** Activator
Ft) Fotocel transmitter
Fr) Fotocel ontvanger
T) Trasmittor 1-2-4 kanalen

De aankomst van de verbindingen van de accessoires, van de veiligheids- en bedieningsinrichtingen naar de motorgroep voorinstellen en hierbij de verbindingen naar de netspanning goed gescheiden houden van de verbindingen in heel lage spanning van de veiligheid (24V), gebruikmakend van de desbetreffende kabeldoorvoer(fig.E1). Overgaan tot hun verbinding zoals aangeduid op het elektrisch schema.

De verbindingkabels van de accessoires moeten beschermd worden door een leiding.

KLEM	BESCHRIJVING
JP6	bekabeling transformator
JP10,JP11	bekabeling motor
JP12	Encoder
JP13	Micro switch
1-2	Ingang antenne voor geïntegreerde kaart radio-ontvange. (1: BEKLEDING . 2: SIGNAAL) Maximale lengte antennekabel 3m. De kabel dient gescheiden te blijven van aansluitingen op netspanning zowel als van de aansluitingen met zeer lage veiligheidsspanning.
3-4	Ingang START (N.O.)
3-5	Ingang STOP (N.C.). Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.
3-6	Ingang FOTOCEL (N.C.). Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.
3-7	Ingang Fault (N.O.) Ingang voor fotocellen uitgerust met contact N.O. voor controle
8-9	Uitgang 24 V~ voor knipperlicht (25 W max.)
10-11	Uitgang 24V~ 180mA max. - voeding fotocellen of andere inrichtingen.
12-13	Uitgang 24V~ Vsafe 180mA max. - voeding zenders fotocellen met controle.


7.1) LED (Fig.F)

LED	Functie
RADIO	<ul style="list-style-type: none"> • Led signalering ingebouwde radio-ontvanger, zie afb. I • Led Set en Radio branden beide onafgebroken: Interne fout bewaking gehele systeem. Probeer de kaart in- en uit te schakelen; wanneer het probleem voortduurt contact opnemen met de technische hulpdienst.
SET	<ul style="list-style-type: none"> • Led signalering bijstelling eindaanslag, zie afb.G • Led signalering autaset, zie afb.H • Alleen led SET brandt onafgebroken en led Radio is uitgeschakeld: Netspanning aanwezig, normale werking. • Led Set en Radio branden beide onafgebroken: Interne fout bewaking gehele systeem. Probeer de kaart in- en uit te schakelen; wanneer het probleem voortduurt contact opnemen met de technische hulpdienst. • knippert tweemaal: parameters en/of werkwijze gewijzigd (Trimmer of Dip-switch). Druk de knop "DOWN" 5 sec. in of voer opnieuw een autaset uit om de nieuwe instelling te bevestigen

7.2) SELECTIE DIP-SWITCH (Fig.F)

DIP-SWITCH	Funcies
DIP1	<p>IBL Blokking impulsen</p> <p>ON: Tijdens de openingsfase worden geen START-commando's geaccepteerd.</p> <p>OFF: Tijdens de openingsfase worden START-commando's geaccepteerd.</p>
DIP2	<p>TEST PHOT</p> <p>ON: Hiermee wordt de controle van de fotocellen geactiveerd (het is nodig fotocellen met 5 klemmen te gebruiken -zie Fig.F1).</p> <p>OFF: Hiermee wordt de controle van de fotocellen gedeactiveerd.</p>

7.3) INSTELLING TRIMMER (Fig.F)

	Parametro			Beschrijving
		min.	max.	
T1	TCA	3s	120s	Regelt de tijd van automatische sluiting, na afloop waarvan het hek automatisch dicht gaat. Als de trimmer in de maximumpositie gedraaid is, is de TCA gedeactiveerd.
T2	DRAAIMOMENT OPENING	0%	99%	Regelt de gevoeligheid van de amperrostop bij opening.
T3	DRAAIMOMENT SLUITING	0%	99%	Regelt de gevoeligheid van de amperrostop bij sluiting.

INSTALLATIEHANDLEIDING

N.B.: Bij waarneming van een obstakel wordt met de functie Amperestop de beweging van de vleugel stopgezet, keert de beweging gedurende 1 sec. om, om tot stilstand te komen in STOP-toestand.

 Een verkeerde instelling van de gevoeligheid kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.

OPMERKING:



De wijziging van de werkwijze dient te worden bevestigd door de knop "DOWN" 5 sec. ingedrukt te houden of d.m.v. een autaset.

Zolang de instellingen niet zijn bevestigd gaat het automatisch bedrijf door op basis van de eerdere instellingen en de led SET geeft twee snel opeenvolgende signalen.

7.4) KNOPPEN

	Beschrijving
UP	afstelling aanslag en bediening opening. Met een continue druk van 5 seconden lang wordt een autaset van het koppel bestuurd.
DOWN	afstelling aanslag en bediening sluiting.
OK	programmering radio

7.5) LAMP

LAMP	BESCHRIJVING	OPMERKINGEN
Tijd lamp aan vanaf de laatste manoeuvre	90s	
Thermisch signaal	3 knipperingen bij begin manoeuvre	Wachten tot het automatiseringssysteem is afgekoeld
Signaal voor storing in de microscharelaar	3 knipperingen bij einde manoeuvre	Aansluiting microscharelaar controleren

8) AFSTELLING AANSLAG Fig.G

- 1) Tegelijkertijd drukken op de toetsen "UP" en "DOWN" gedurende 5 seconden. De led "SET" knippert om de activering van de aanslagafstelling te signaleren.
- 2) De vleugel in de gewenste sluitingspositie brengen met gebruik van de knoppen "UP" en "DOWN" van de centrale, rekening ermee houdend dat met de knop "DOWN" de vleugel gesloten wordt, en de knop "UP" daarentegen de vleugel opent.
- 3) Zodra de vleugel zich in de gewenste sluitingspositie bevindt, drukken op de knop "OK" om de positie van aanslag sluiting in het geheugen op te slaan. Met de led "SET" wordt bevestigd dat de geheugenopslag is uitgevoerd door 1 seconde lang te knippen.
- 4) De vleugel in de gewenste openingspositie brengen met gebruik van de knoppen "UP" en "DOWN" van de centrale, rekening ermee houdend dat met de knop "DOWN" de vleugel gesloten wordt, en de knop "UP" daarentegen de vleugel opent.
LET OP: de nok (Fig. G ref.4a) moet noodzakelijkerwijs tijdens de manoeuvre de microscharelaar die onder de motor geplaatst is activeren en het wagentje moet de helft van de totale werkslag van de rail overschrijden, anders geeft de kaart KO.
- 5) Zodra de vleugel zich in de gewenste openingspositie bevindt, drukken op de knop "OK" om de positie aan aanslag opening in het geheugen op te slaan. Met de led "SET" wordt bevestigd dat de geheugenopslag is uitgevoerd door 1 seconde lang te knippen, om daarna weer aan te gaan.

N.B.1: deze manoeuvres worden uitgevoerd in de modus met aanwezige persoon, bij beperkte snelheid en zonder de activering van de veiligheden.

N.B.2: in geval van fouten blijft de led "SET" 5 seconden lang uitgeschakeld.

9) AUTOSET DRAAIMOMENT OPENING / SLUITING (Fig.H)

- 1) Vanuit de positie van aanslag sluiting 5 seconden lang drukken op de knop "UP".
- 2) De led "SET" knippert snel en de vleugel begint met openen. Tot het bereiken van de openingsaanslag.
- 3) 3 Seconden wachten.
- 4) De led "SET" knippert snel en de vleugel begint met sluiten. Tot het bereiken van de sluitingsaanslag.
- 5) Aan het einde van de autaset de opening/closing torque van de trimmer afstellen, zodat de gewenste gevoeligheid voor het obstakel verkregen wordt.

Door iedere willekeurige activering van een ingang (START, AFSTANDBEDIENING, STOP, FOTOCCEL) tijdens de autaset-manoeuvres wordt de autaset zelf geannuleerd.

10) GEÏNTEGREERDE ONTVANGER

Bruikbare versies zenders:

Alle zenders ROLLING CODE .

10.1) HANDMATIGE PROGRAMMERING ZENDTOESTELLEN Fig. I

- 1) Drukken op de knop "OK" in de bedieningseenheid.
- 2) Bij het knippen van de led "RADIO", drukken op de verborgen toets van de

zender, de led "RADIO" blijft continu aan.

- 3) Drukken op de zendertoets die in het geheugen moet worden opgeslagen, de led "RADIO" begint opnieuw te knippen.
- 4) Om nog een zender in het geheugen in het geheugen op te slaan, de stappen 2) en 3) herhalen.
- 5) Om de geheugenmodus te verlaten, wachten tot de led's volledig uit zijn.


10.2) PROGRAMMERING ZENDTOESTELLEN OP AFSTAND Fig. I

- 1) Drukken op de verborgen toets van een reeds in standaardmodus in het geheugen opgeslagen zender door middel van handmatige programmering.
- 2) Drukken op de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een reeds in standaardmodus in het geheugen opgeslagen zender door middel van handmatige programmering.
- 3) Het hulplicht knippert. Binnen 10 sec. drukken op de verborgen toets van een zender die in het geheugen moet worden opgeslagen.
- 4) Het hulplicht blijft continu aan. Drukken op de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een zender die in het geheugen moet worden opgeslagen.
De ontvanger verlaat de programmeringsmodus na 10 sec.; binne n deze tijd is het mogelijk andere nieuwe zenders toe te voegen.
Voor deze modus is geen toegang tot het bedieningspaneel vereist.

10.3) ANNULERING ZENDERS Fig. I

Om het geheugen van de besturingseenheid volledig te wissen, 10 seconden lang drukken op de knop "OK" in de besturingseenheid (de led "RADIO" knippert). De succesvolle annulering van het geheugen wordt signaleerd doordat de led "RADIO" continu aan blijft. Om de geheugenmodus te verlaten, wachten tot de led's volledig uit zijn.

11) NAZICHT VAN DE AUTOMATISERING

 Voordat men de automatisering definitief operationeel maakt, moet men zorgvuldig de volgende punten controleren:

- Verifiëren of de stoot (anti-verpletting) van de deur binnen de limieten ligt voorzien door de normen in voege en in ieder geval niet te hoog in vergelijking met de condities van installatie en gebruik.
- Controleer of de veer niet helemaal ingedrukt wordt tijdens de manoeuvre.
- De bediening van manuele opening verifiëren.
- De operatie van opening en sluiting met aangebrachte bedieningsinrichtingen verifiëren.
- De elektronische logica van normale en verpersoonlijkte werking verifiëren.

12) BEDIENING

Het gebruik van de automatisering staat de opening en de sluiting van de deur op gemotoriseerde wijze toe. De bediening kan van verschillend type zijn (manueel, met afstandsbediening, controle toegangen met magnetische kaart, enz.) naargelang de vereisten en de karakteristieken van de installatie. Voor de verschillende systemen van bediening, zie de desbetreffende instructies. De gebruikers van de automatisering moeten opgeleid zijn voor wat betreft de bediening en het gebruik.

13) VERVANGING ZEKERING

14) MONTAGE TREKARM EN AFMETINGEN ACTUATOR (FIG.P)

15) ACCESSOIRES

SET/S Externe deblokkering met ingetrokken handvat voor sectiedeuren max. 50mm. Fig.Q.

16) ONDERHOUD

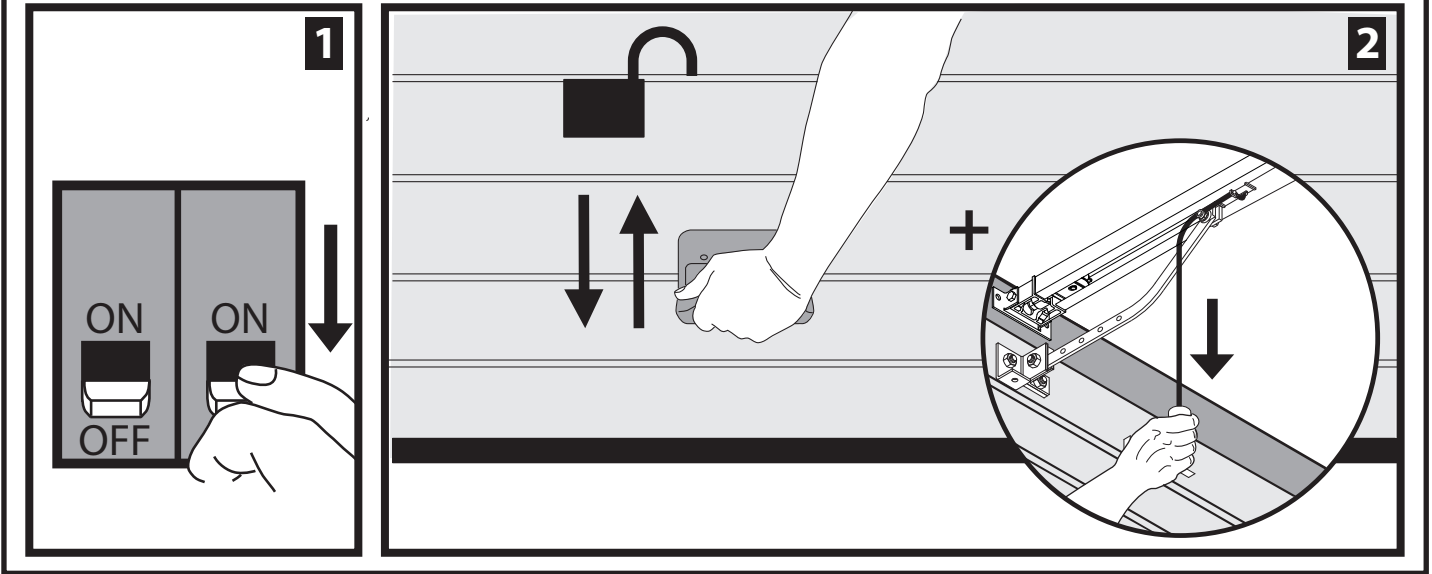
Voor gelijk welke ingreep van onderhoud op de installatie, de voeding van het net wegnemen en de batterij loskoppelen.

- Regelmatig (2 keer per jaar) de spanning van de ketting/riem verifiëren.
- Af en toe de schoonmaak uitvoeren van de fotocellen indien geïnstalleerd .
- Door gekwalificeerd personeel (installateur) de correcte regeling van de elektronische frictie doen verifiëren.
- Voor gelijk welke anomalie van werking, die niet opgelost is, de voeding wegnemen van het systeem en de batterij loskoppelen. De ingreep vragen van gekwalificeerd personeel (installateur). In de periode van buiten dienst stelling, de manuele deblokkering activeren om de manuele opening en sluiting toe te staan.

 Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of door zijn dienst van technische assistentie of in ieder geval door een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, teneinde alle risico's te voorkomen.

FIG. 2

MANUALE D'USO: MANOVRA MANUALE - USER'S MANUAL: MANUAL OPERATION-
MANUEL D'UTILISATION: MANŒUVRE MANUELLE - BEDIENUNGSANLEITUNG: MANUELLES MANÖVER-
MANUAL DE USO: ACCIONAMIENTO MANUAL - GEBRUIKSHANDLEIDING: MANUEEL MANOEUVRE





www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Cami de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/Istanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 -PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand